

НЕ ВРЕМЯ УМИРАТЬ

Авторы

Нил Первис, Роберт Уэйд,
Кэри Дзэдзи Фукунага
и Фиби Уоллер-Бридж

Авторы сюжета

Нил Первис, Роберт Уэйд и
Кэри Дзэдзи Фукунага

Перевод: Владимир Шумилов (@vladimirshumilov)

Телеграм-канал "Сценарный голод": t.me/screenplayhunger

ИГРАЕТ ГЛАВНАЯ ТЕМА 007...

ЭКСТ. ЗАСНЕЖЕННЫЙ ЛЕС – ДЕНЬ

Широкий план на островок, расположенный между двумя большими замёрзшими озёрами. Фон – монохромная панорама.

ПЕРЕХОД. СЛЕДУЕМ ЗА МУЖЧИНОЙ, который еле ковыляет по снегу. В руках у него автомат.

Он идёт мимо деревьев, останавливается. Затем спускается по склону, который уводит его из кадра. Мы видим...

ДОМИК В ГЛУШИ

Он окутан снегом. В окнах – свет. Дом стоит прямо возле ледяной глади озера.

ИНТ. ДОМ – ДЕНЬ

КРУПНЫЙ ПЛАН тлеющей сигареты, которую держит женская рука.

В CD-проигрывателе играет *французский электро-панк восьмидесятых*.

Полусонная ЖЕНЩИНА лежит на диване. В бокале на кофейном столике – немного вина. Вокруг разбросаны обезболивающие и антипсихотические препараты.

Она зовёт свою дочь: МАДЛЕН.

ИНТ. ВЕРХНИЙ ЭТАЖ ДОМА – ДЕНЬ

МАДЛЕН, 12 лет, играет в портативную видеоигру.

ЮНАЯ МАДЛЕН
(всё на французском,
серьезно)
Ты снова хочешь есть? Ты так много
ешь, потому что у тебя депрессия.

МАТЬ (З.К.)
Мадлен!

ДЕВОЧКА СЛЫШИТ мать, встаёт.

ЮНАЯ МАДЛЕН
(на французском)
Да?

МЫ СЛЕДУЕМ ЗА ДЕВОЧКОЙ, пока та спускается по лестнице.

МАТЬ (З.К.)
Мадлен!

ЮНАЯ МАДЛЕН
(на французском)
Да, мама?

МАТЬ (З.К.)
Я хочу пить, ангел мой.

ЮНАЯ МАДЛЕН (З.К.)
(на французском)
Уже иду.

МЫ ПРОДОЛЖАЕМ ДВИЖЕНИЕ В НАПРАВЛЕНИИ большого треугольного окна и мы видим как вдали хромо́й МУЖЧИНА ковыляет по снегу.

ЮНАЯ МАДЛЕН (З.К.) (ПРДЛ.)
(на французском)
Налить тебе лекарство?

МАТЬ (З.К.)
(на французском)
Да, дорогая.

Теперь мы СПУСКАЕМСЯ вниз на КУХНЮ. Мадлен наливает в бокал вино из коробки.

ИНТ. ГОСТИНАЯ – МГНОВЕНИЕ СПУСТЯ

Мадлен протягивает вино и без особых эмоций смотрит, как мать делает большой глоток. Сигарета тлеет на краю кофейного столика, в окружении разбросанных лекарств.

Далее диалог целиком на французском.

МАТЬ (ПРДЛ.)
Хочешь я потом с тобой поиграю?

ЮНАЯ МАДЛЕН
Дождусь, пока папа вернется домой.

МАТЬ
Как ты думаешь, чем папа занимается?

ЮНАЯ МАДЛЕН
Он врач.

Мать Мадлен смеётся.

ЮНАЯ МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Он лечит людей.

МАТЬ
Твой папа их убивает.

ЮНАЯ МАДЛЕН
Нет.

МАТЬ
Так вот кто тебе нравится? Убийцы?

Мадлен смотрит на мать. Та роняет бокал с вином.

ИНТ. КУХНЯ

Мадлен открывает шкафчик под кухонной раковиной, достаёт губку и бутылочку нашатырного спирта. На ней написано «огнеопасно».

Её взгляд ненадолго задерживается на небольшом пистолете – БЕРЕТТА 92. Его спрятали за трубами.

ИНТ. ГОСТИНАЯ

Стоя на коленях, Мадлен ВЫТИРАЕТ пятно на ковре ритмичными движениями с ШЛЕПАЮЩИМ ЗВУКОМ.

Мимо неё проскальзывает тень. Мадлен останавливается, почувствовав что-то... продолжает уборку.

Затем к ШЛЕПАНЬЮ тряпки добавляется ЗВУК ШАГОВ по снегу. Он выделяется из темпа Мадлен.

Скорее из любопытства, чем из страха, Мадлен залезает на диван, переступает через мать, смотрит в окно. Там никого, даже животных нет.

Мадлен поворачивается к матери.

ЮНАЯ МАДЛЕН
Мама. Мама. Мама.

МАТЬ
Отстань. Иди поиграй.

Мадлен поворачивается к окну – ТЁМНАЯ ФИГУРА, в белой ЯПОНСКОЙ маске ТЕАТРА НО, стоит ПРЯМО ПО ТУ СТОРОНУ ОКНА.

Мадлен кричит, вскакивает.

ЮНАЯ МАДЛЕН
Мама!

Но её мать хочет дальше спать.

МАТЬ
Когда ты уже отстанешь от меня?

Мадлен убегает.

ИНТ. КОРИДОР, ДОМ

Мадлен набирает код на панели с кнопками. Она толкается и колотится в дверь, но та не открывается.

ЮНАЯ МАДЛЕН (З.К)
Открывайся!

ЭКСТ. ДОМ – ТАМ ЖЕ

Мы проходим три камеры видеонаблюдения. Три экрана, на которых видно хромящего МУЖЧИНУ снаружи дома.

ИНТ. КОРИДОР, ДОМ – ТАМ ЖЕ

Мадлен поворачивается и снова зовёт мать.

ЮНАЯ МАДЛЕН
Мама!

Она слышит ХРУСТ СНЕГА – звук уходит в сторону кухни.

Она следует за ним и поворачивает голову. Затем что-то РАЗБИВАЕТСЯ за её спиной. МУЖЧИНА в маске стоит в конце коридора за дверью.

Она бьет по выдвижной деревянной двери и запрыгивает внутрь. Дверь медленно закрывается прямо перед нами.

Мы видим МУЖЧИНУ сквозь стекло, его силуэт будто бы разрезан на части.

Он открывает дверь.

ИНТ. ГОСТИНАЯ

Мужчина подходит к матери Мадлен. Та лежит на диване. Мать поднимает взгляд.

МУЖЧИНА
Мистер Уайт дома?

МАТЬ (З.К)
Нет. Его нет.

МУЖЧИНА (З.К)
 Меня зовут Люцифер Сафин.

Мы видим, как Мадлен прячется и слушает.

МУЖЧИНА (З.К) (ПРДЛ.)
 Ваш супруг убил всю мою семью.

МАТЬ (З.К)
 Я же сказала, его нет.

МУЖЧИНА (З.К)
 Знаю. Так ему будет больнее.

Мы слышим автоматную очередь.

ПЛАН НА МАДЛЕН, КОТОРАЯ ВСЁ ЕЩЁ ПРЯЧЕТСЯ -- пытаюсь сдержать крик.

В воздухе парит набивка из дивана. Мужчина что-то чувствует, поворачивается и направляется к лестнице, которая ведёт наверх.

ИНТ. ВЕРХНИЙ ЭТАЖ

Он поднимается по лестнице.

ИНТ. СПАЛЬНЯ

Он входит в спальню Мадлен. Мы видим, как она прячется под кроватью. Мужчина ничего не замечает и уже разворачивается чтобы уйти, но внезапно слышит звук – пищит карманная видеоигра.

Из своего укрытия под кроватью, Мадлен видит ноги Мужчины. Она затаила дыхание и ждёт.

Мужчина оборачивается и достаёт автомат.

Мадлен вскакивает, ВНЕЗАПНО СТРЕЛЯЕТ, ЗАКРЫВ ГЛАЗА. Сразу несколько пуль попадают в Мужчину.

Затем ЩЕЛК ЩЕЛК ЩЕЛК. В обойме больше нет патронов.

Она открывает глаза. Тёмная фигура падает на пол этажом ниже, словно срубленное дерево.

Мадлен в шоке. Она подходит к краю лестницы и смотрит на тело.

ИНТ. ГОСТИНАЯ – МГНОВЕНИЕ СПУСТЯ

Мадлен вся в слезах, смотрит на свою мать.

Мгновение спустя...

ПЛАН НА сломанную МАСКУ МУЖЧИНЫ. Его лицо изуродовано язвами, а кожа усыпана болезненной мраморностью с зелёными и пурпурными оттенками.

Мы следуем за ним по полу гостиной -- его тащит Мадлен, одетая только в одну парку и тапочки.

ЭКСТ. ДОМИК У ОЗЕРА

Мадлен изо всех сил пытается вытащить тело из дома. Она устала и от бессилия отпускает его.

Она падает на землю, как вдруг мужчина приходит в себя.

Она открывает рот, но не может закричать, поэтому ей остаётся только бежать.

Мужчина поднимается и начинает преследовать ее. Он хромает, истекает кровью и двигается очень неторопливо, но крайне безжалостно.

ЭКСТ. ЗАМЁРЗШЕЕ ОЗЕРО

Мадлен, поскользываясь, с трудом пересекает поверхность озера.

На бегу она оглядывается назад, чувствует, что лёд трещит.

ОНА ПРОВАЛИВАЕТСЯ ПОД ЛЁД, исчезает из вида.

МУЖЧИНА продолжает идти, пока –

ЕГО ТОЧКА ЗРЕНИЯ: Мадлен в ловушке под толщей прозрачного льда.

ЕЁ ТОЧКА ЗРЕНИЯ: взгляд на искажённую, опасную фигуру. Ей не хватает воздуха, она стучит по льду, ЭХОМ РАЗДАЮТСЯ ВЫСТРЕЛЫ.

ПУЛИ проносятся вокруг девочки. Лёд трескается и превращается в ледяное сало.

ЕГО РУКА опускается в ледяную воду. Он вытаскивает её.

ЭКСТ. ГРОТ НА БЕРЕГУ МОРЯ, ИТАЛИЯ – ДЕНЬ

ЗВУК ВОЛН, БЬЮЩИХСЯ О БЕРЕГ.

Мадлен выныривает из воды, будто Сафин вытаскивает её оттуда
–

Она замирает, задержав дыхание -- открывает глаза, Сафина нет. Это было всего лишь воспоминание.

БОНД стоит на пляже, словно Адонис, и смотрит на море. Она чувствует на себе его взгляд, оборачивается

БОНД
Всё хорошо?

Мадлен улыбается и будто бы забывает о болезненном прошлом. Она годами пыталась с ним справиться.

МАДЛЕН
Да. Поехали.

Она плывёт к Бонду. Он чувствует, что Мадлен что-то скрывает.

И/Э. DB5 – ДОРОГА В СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ – ВЕЧЕР

Астон Мартин DB5 Бонда поворачивает на крутой дороге. Мадлен смотрит на Бонда с обожанием.

БОНД
Как тебе вид?

МАДЛЕН
(улыбаясь)
С каждым днём всё лучше.
(пауза)
Можешь ехать быстрее?

БОНД
Нам некуда спешить. У нас с тобой
всё время мира.

Она опускает голову на его плечо. Мы заводим их в тоннель --

ЭКСТ. ТОННЕЛЬ, ВЕДУЩИЙ К ГОРОДУ – ВЕЧЕР

-- Теперь мы следуем за DB5. Тоннель заканчивается, и мы видим ДРЕВНИЙ ГОРОД НА ВЕРШИНЕ ХОЛМА. Он возвышается над скалистой долиной.

ЭКСТ. ПЛОЩАДЬ СВЯТОГО ПЕТРА – ВЕЧЕР

Бонд проезжает площадь и паркует DB5. Выходит.

НОСИЛЬЩИК (З.К)
Buona sera signore.

БОНД
Buona sera.

Бонд открывает пассажирскую дверь для Мадлен. Она выходит и они вместе встают, наслаждаясь видом.

ЭКСТ. ВИА МУРО, ГОРОД – ЗАКАТ

Бонд и Мадлен следуют за НОСИЛЬЩИКОМ по каменной дороге. Бонд оглядывается через ее плечо, непроизвольно изучая местность. Она это заметила.

МАДЛЕН
Перестань всё время оглядываться.

Она улыбается.

БОНД
Что?

МАДЛЕН
(доброжелательно)
Никто за тобой не следит.

БОНД
А я и не оглядывался.

МАДЛЕН
Ты оглянулся.

БОНД
Мы что, поругаемся из-за этого?

Из окон наверху падает горящая бумага. Бонд смотрит с интересом --

БОНД (ПРДЛ.)
Что они сжигают?

НОСИЛЬЩИК
Секреты, желания, отпускают
прошрое. Прощай старое, дай дорогу
новому.

ИНТ. КОМНАТА ОТЕЛЯ, ГОРОД – ЗАКАТ

Бонд и Мадлен страстно целуются в райской комнате с видом на город. Она стаскивает с него рубашку и бросает на пол.

МАДЛЕН
Je t'aime (Я люблю тебя).

БОНД
Je t'aime.

Страсть превращается в близость.

ИНТ. КОМНАТА ОТЕЛЯ – ЛЕТНИЕ СУМЕРКИ

На ПРОИГРЫВАТЕЛЕ крутится пластинка. Они лежат в кровати. Он гладит её волосы. Смотрит на неё.

БОНД
Где ты оказалась? Сегодня. Когда плавала. Расскажи.

МАДЛЕН
Расскажу, если расскажешь о Вesper.

БОНД
(понимающе)
Мы поэтому здесь?

МАДЛЕН
Она похоронена в акрополе –

БОНД
(мягко)
Это я и сам знаю.

МАДЛЕН
Ты можешь её забыть? Ради нас?

БОНД
Для меня она давно осталась в прошлом.

МАДЛЕН
Прошрое не умрёт, пока мы оглядываемся через плечо.

Мадлен отстраняется от Бонда, встаёт, подходит к столу.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Ты должен её отпустить, хоть это и нелегко.

Она садится за стол. Там лежит блокнот.

БОНД
И тогда нас с тобой ждёт будущее?

МАДЛЕН
Ммм-ммм.

БОНД
Я забуду её, и тогда..?

Мадлен что-то записывает в блокнот.

МАДЛЕН
Я раскрою тебе все свои секреты.

БОНД
Хорошо.

КРУПНЫЙ ПЛАН блокнота: *L'homme masqué* (Человек в маске).
Мадлен вырывает страницу из блокнота, складывает пополам.
Затем берёт коробок спичек.

Бонд смотрит, как Мадлен подходит к балкону с видом на город.
На ходу она игриво встряхивает коробок спичек.

ЭКСТ. БАЛКОН, ОТЕЛЬ, ГОРОД – ЛЕТНИЕ СУМЕРКИ

Сотни пылающих огней на горизонте, по всему городу.
Захватывает дух.

Мадлен поджигает лист из блокнота. Смотрит, как он падает с балкона.

План на Бонда, смотрит на нее.

ИНТ. ОТЕЛЬ, ГОРОД – РАССВЕТ

Первые лучи солнца проникают в комнату.

Бонд подходит к столу. Что-то пишет в блокноте и отрывает страницу.

Затем подходит к кровати, целует Мадлен.

БОНД
(шепчет)
Я съезжу попрощаться и к завтраку
непременно вернусь.

МАДЛЕН
(улыбается, ведь знает, что
он идет к свету)
Спасибо.

БОНД
А потом ты мне скажешь, куда мы
едем дальше.

МАДЛЕН
Домой.

ЭКСТ. МОСТ НА ГАВИНА-ИН-ПУЛЬЯ – РАНО УТРОМ

Бонд идёт по древнему мосту, который пересекает глубокое
ущелье. Мимо проходят ВДОВЫ в чёрных накидках.

Утреннее солнце выделяет силуэт Акрополя. Бонд смотрит на
него.

ЭКСТ. АКРОПОЛЬ, БУДКА СТОРОЖА – УТРО

Бонд подходит к будке сторожа.

БОНД
Buongiorno. La tombe del Lynd
(Доброе утро. Участок Линд,
пожалуйста).

Бонда встречает СТАРИК, работающий сторожем. Делает шаг
навстречу Бонду. Затем кричит МАЛЬЧИКУ, что стоит неподалёку.

СТАРИК
(диалект)
Отведи его к могиле Линд.

Мальчик машет Бонду, чтобы тот шёл за ним.

МАЛЬЧИК
(диалект)
Идём.

ЭКСТ. АКРОПОЛЬ – УТРО

Мальчик ведёт Бонда к могиле Веспер. И затем убегает,
оставляя Бонда одного.

Крупный план на портрете красивой ЖЕНЩИНЫ, тёмные волосы,
белая кожа, светлые глаза: **ВЕСПЕР ЛИНД 1983-2006.**

У Бонда от фотографии наворачиваются слёзы.

БОНД
Скучаю по тебе.

Он достаёт из кармана бумажный лист и поджигает зажигалкой. Мы видим, что он там написал: **Прости меня**. Пепел опускается на землю.

Затем...

Что-то привлекает его внимание, что-то чего здесь не должно быть. Он хмурится, наклоняется, чтобы подобрать.

Карточка с изображением СПРУТА – СИМВОЛА ОРГАНИЗАЦИИ «СПЕКТР» лежит возле склепа.

Он смотрит на карточку и хмурится. Его чувства обостряются – СМЕРТЬ рядом.

Он отпрыгивает в сторону, и тут же –

БАБАХ

Брусчатка возле могилы неистово взрывается. В воздух поднимается столб чёрного дыма и искр.

Пыль оседает. Бонд приходит в себя. Двигает челюстью – почти ничего не слышит, его контузило взрывом.

Он достаёт телефон и делает быстрый набор –

Он ничего не слышит. Встаёт, оглядывается по сторонам. Смотрит на телефон. Ему кажется, что пошел таймер соединения с абонентом –

БОНД (ПРДЛ.)
Мадлен?

Он смотрит на телефон. Нажимает на сброс вызова. Поворачивается и бежит в сторону города.

ЭКСТ. БУДКА СТОРОЖА – УТРО

Бонд бежит к будке. Мальчик и старик исчезли. Трубка свисает с телефона.

ЭКСТ. МОСТ НА ГАВИНА-ДИ-ПУЛЬЯ – ДЕНЬ

Бонд бежит, преследует мальчика. На середине моста тот останавливается, поворачивается и улыбается Бонду.

За спиной Бонда едет черный Мазератти. Мальчик видит автомобиль и убегает.

Бонд оборачивается. Мазератти с рёвом несётся прямо на него.

Бежать на другую сторону слишком поздно. Бонд ныряет в укрытие за каменный выступ у стены.

Мазератти врежется в его участок стены. Шину пружинит от выступа, и автомобиль пролетает над Бондом.

Бонд встаёт и бросается бежать. К другой стороне моста подъезжает мотоциклист в тёмных очках — ПРИМО.

ПАССАЖИР из Мазератти открывает огонь по Бонду.

Бонд в ловушке. С одной стороны моста — Мазератти, с другой — Примо.

Бонд прыгает с моста и, пролетая над краем, хватается за трос.

Трос отрывается от камня секция за секцией. Потом длина заканчивается и Бонд падает на нижний ярус моста.

Примо снимает очки и сердито смотрит вниз с краю моста. Мы видим его бионический глаз. Затем он заводит мотоцикл и пускается в погоню за Бондом.

ЭКСТ. НИЖНИЙ ЯРУС МОСТА — ТАМ ЖЕ

Бонд выносит плечом дверь, которая ведёт в тоннель.

ИНТ. ПРОХОД — ТАМ ЖЕ

Бонд бежит по каменному коридору

ЭКСТ. ВИА КАСАЛЕ — ДЕНЬ

Бонд выбегает на улицу с террасами. Слышит мотоцикл Примо, ищет его глазами. Анализирует на ходу.

Внезапно, он делает рывок к Примо в переулке внизу и валит его на землю

Они быстро и жёстко дерутся среди одежды на верёвках в узком переулке. Бонд берёт верх, затем хватается бельевую верёвку и наматывает её на шею Примо. Затем затягивает.

ПРИМО

Блофельд передаёт привет.

Бонд собирается его прикончить, как вдруг —

ПРИМО (ПРДЛ.) (CONT'D)
Знаешь...Мадлен...

Бонд прекращает. Что?

ПРИМО (ПРДЛ.) (CONT'D)
(улыбаясь)
Она дочь Спектра. Она дочь...
Спектра.

Бонд его вырубает. Искусственный глаз Примо выскакивает из глазницы, и СО ЗВОНОМ падает, скачет по паре ступенек.

Бонд смотрит на это, затем смотрит на мотоцикл.

Бонд уезжает на мотоцикле.

ЭКСТ. ПЛОЩАДЬ ПЬЯЦЦА-ДУОМО - ДЕНЬ

Бонд едет на мотоцикле по площади, вверх по ступенькам.

Он подлетает в воздух, приземляется и проезжает сквозь церковную процессию. Направляется к отелю.

ЭКСТ. ВНУТРЕННИЙ ДВОР ОТЕЛЯ - ДЕНЬ

Бонд входит в отель. Носильщик смотрит на него, как на привидение.

НОСИЛЬЩИК
Ваш багаж уже готов, мистер Бонд.
Как и просила ваша жена.

Бонд смотрит на него. Она об этом просила?

ИНТ. КОМНАТА ОТЕЛЯ - ДЕНЬ

Мадлен подходит к зеркалу, чтобы подкрасить губы. В отражении она видит Бонда.

БОНД
(спокойно)
Ты была права.

Мадлен поворачивается к нему.

Бонд стоит в дверях. Костюм перепачкан пылью. Кровь стекает по лицу. Одежда порвана после погони и драк.

БОНД (ПРДЛ.)
Отпускать нелегко.

МАДЛЕН
Джеймс! Что случилось?

Она идёт к нему.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Что случилось?

БОНД
Как они узнали, что я здесь?

МАДЛЕН
О чём ты говоришь?

БОНД
Мадлен, как они узнали, что я
здесь?

МАДЛЕН
Я не понимаю...

БОНД
«Спектр». Как они узнали?

МАДЛЕН
О чём ты говоришь... Я ничего
такого не делала.

Мадлен в панике. Звонит телефон. Бонд хватается сумочку Мадлен.

БОНД
Мы уезжаем.

Он хватается Мадлен, они в спешке уходят из комнаты.

ЭКСТ. ВИА МУРО - ДЕНЬ

Они идут по ступенькам, прямиком к DB5. Бонд заталкивает
Мадлен внутрь

И/Э. DB5 - ПЛОЩАДЬ СВЯТОГО ПЕТРА - ДЕНЬ

Бонд садится в машину и заводит двигатель.

МАДЛЕН
Я должна кое-что тебе рассказать.

БОНД
Да что ты!

Холодный от ярости, Бонд набирает скорость и уезжает в тот
момент, как ДВЕ МАШИНЫ чуть не врезаются в них.

Машины огибают DB5. Разворачиваются с помощью ручного тормоза, чтобы продолжить погоню. Бонд выходит на кольцевую дорогу и набирает скорость.

Внезапно у Мадлен начинается звонить телефон.

БОНД (ПРДЛ.) (CONT'D)
Возьми трубку.

Телефон продолжает звонить.

БОНД (ПРДЛ.) (CONT'D)
Возьми трубку.

Дрожащей рукой Мадлен достаёт телефон из сумочки. Мы видим как на экране телефона появляется эмблема Спектра. Бонд отбирает у неё телефон, отвечает на звонок. Ставит звук на динамик, чтобы и Мадлен могла слышать.

ГОЛОС
(немецкий акцент)
Это Блофельд, любовь моя. Отец бы
тобой так гордился. Твоя жертва
принесёт нам славу.

Бонд смотрит на Мадлен. В её жилах стынет кровь.

МАДЛЕН
Я не понимаю...

Бонд ведёт машину. Погоня продолжается.

ЭКСТ. ВИА ДИ АДДОЦИО – ДЕНЬ

Посреди стада ОВЕЦ сидит РЕБЁНОК. У него звонит телефон.

Далее диалог целиком на Итальянском.

РЕБЁНОК
Алло.

ГОЛОС В ТЕЛЕФОНЕ
Малыш, выпусти овец.

РЕБЁНОК
Зачем?

ГОЛОС В ТЕЛЕФОНЕ
Потому что иначе я убью тебя.

ЭКСТ. ВИА МАДОННА ДЕЛЛА ВИРТУ – ДЕНЬ

Бонд мчится по кольцевой дороге.

МАДЛЕН

Джеймс. Зачем? Ну, зачем мне тебя предавать?

БОНД

У всех нас есть тайны. Вопрос в том, какие хранишь ты.

ЭКСТ. ВИА ДИ АДДОЦИО – ДЕНЬ

Ребёнок выводит стадо овец на улицу.

ЭКСТ. ВИА МАДОННА ДЕЛЛА ВИРТУ – ДЕНЬ

Бонд ведёт машину. В зеркале заднего вида отражаются чёрные автомобили преследователей. Они ускоряются.

Бонд совершает манёвр на DB5, когда один из АВТОМОБИЛЕЙ преследователей перекрывает дорогу.

Бонд жмет переключатель и резко поворачивает направо. DB5 в заносе, сбрасывает МИНИ-ГРАНАТЫ. Бонд выезжает на улицу с овцами.

Гранаты взрываются под колёсами преследователей. Бонд разворачивается на 180 градусов, ЗАТЕМ мчится мимо автомобилей, которые только что взорвал.

ЭКСТ. ВИА ФИОРЕНТИНИ – ДЕНЬ

DB5 выезжает на узкую улицу. Трётся боками о стены со скрежетом.

МАДЛЕН

Джеймс. Джеймс, послушай меня.
Лучше умереть, чем быть заодно...

БУМ --

В бок DB5 на скорости врывается чёрный внедорожник.

И/Э. DB5 – ПЛОЩАДЬ САН ДЖОВАННИ – ДЕНЬ

От удара DB5 сильно ОТБРАСЫВАЕТ в сторону.

КОРОТКАЯ ПАУЗА ТИШИНЫ

Мы видим, как машина останавливается и отдаляемся. Видим ЗВЕНЯЩИЕ колокола на церкви. ПОВСЮДУ НАЧИНАЮТ ЗВОНИТЬ КОЛОКОЛА.

Подъезжают автомобили преследователей. По DB5 внезапно все ОТКРЫВАЮТ ОГОНЬ. Машина бронированная, но ЗВУК ВНУТРИ салона просто оглушительный.

Стрельба прекращается.

Примо выходит из своей машины и направляется к ним.

Примо подходит к машине начинает палить в лобовое стекло из штурмовой винтовки. Снова и снова.

Мадлен паникует от выстрелов Примо.

МАДЛЕН

Джеймс! Сделай что-нибудь. Джеймс!

Примо продолжает стрелять в стёкла. Бонд почти не реагирует.

МАДЛЕН (ПРДЛ.) (CONT'D)

Скажи что-нибудь, Джеймс!

Бонд поворачивается к Мадлен.

БОНД

(мягко)

Ладно.

Он щёлкает еще один переключатель на центральной панели. Передние фары опускаются и появляются дула пулеметов.

Примо замечает пулемёты и спешно прячется в укрытие.

Бонд дёргает руль в сторону. Он вжимает педаль газа, машина разворачивается на 360 градусов, а пулемёты начинают палить.

Пули впиваются в стены зданий. ПРЕСЛЕДОВАТЕЛИ прячутся в укрытия. Бонд щёлкает другим выключателем.

Машина наворачивает круги. Из выхлопной трубы начинает валить белый дым, покрывая улицу плотной завесой.

Преследователи высовываются из укрытий и стреляют в завесу. DB5 скрывается в плотной стене дыма.

Бонд жмёт на газ.

И/Э. DB5 - СОВРЕМЕННАЯ УЛИЦА - ДЕНЬ

Бонд разгоняется. Входит в ещё несколько крутых поворотов. Прохожие отпрыгивают

И/Э. DV5 - ВОКЗАЛ - ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд резко останавливается перед железнодорожным вокзалом.

ИНТ. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНАЯ СТАНЦИЯ - ДЕНЬ

Бонд наэлектризован --

БОНД

Давай.

-- тащит Мадлен за руку. Они переходят по рельсам к противоположной платформе. Поезд ожидает.

Бонд прислоняет её к себе. Так близко, что они не видят лица друг друга. Но мы видим его глубокое горе.

МАДЛЕН

Что ж, вот и всё?

БОНД

Вот и всё.

Бонд толкает её в поезд. Мадлен заходит. Поворачивается.

МАДЛЕН

Как я узнаю, что ты жив?

БОНД

Не узнаешь. Ты меня больше никогда не увидишь.

Двери закрываются и поезд трогается.

Мадлен идёт по вагону, чтобы не потерять Бонда из виду, но он растворяется в толпе.

ЗАСТАВКА С ТИТРАМИ

НАДПИСЬ ПОВЕРХ КАДРА: ПЯТЬ ЛЕТ СПУСТЯ...

ЭКСТ. НАУЧНЫЙ ЦЕНТР - ЛОНДОН - ЗАКАТ

Мы СПУСКАЕМСЯ ВНИЗ по стеклянному фасаду небоскрёба. На стёклах отражается улица внизу.

Камера останавливается и наклоняется к длинному темному коридору -- мы смотрим на него вверх ногами.

ИНТ. КОРИДОР – НАУЧНЫЙ ЦЕНТР – В ТО ВРЕМЯ

КАМЕРА ПОВОРАЧИВАЕТСЯ в обычное состояние. ОТРЯД ВООРУЖЁННЫХ ЛЮДЕЙ в черном заходит через разбитое окно в коридор.

У них очень хорошее вооружение и броня. Носят каски, напоминающие маски сварщика – стандартное снаряжение российского СПЕЦНАЗА и приборы ночного видения.

Они отсоединяют верёвки, по которым шли по фасаду здания и быстро идут по коридору, держа оружие наготове.

ПЕРВЫЙ ГОЛС (З.К)

Мы внутри.

ВТОРОЙ ГОЛОС (З.К)

Принято.

ИНТ. КОМНАТА ОТДЫХА, НАУЧНЫЙ ЦЕНТР – В ТО ВРЕМЯ

ВАЛДО ОБРУЧЕВ – Русский, за сорок, брезгливый. Открывает общий офисный холодильник.

Кадр переходит к ДВУМ УЧЁНЫМ – ДОКТОР ХАРДИ и ДОКТОР САЙМС. Саймс что-то ищет.

ДОКТОР ХАРДИ

(обращается к Саймс)

Ты чего?

ДОКТОР САЙМС

Ты не видел СЛ5? Боевой штамм оспы.
Я с ним утром работала. Я положила
его... в этот чёртов...

Валдо достаёт из холодильника пластиковый контейнер. Доктора поворачиваются к нему.

ДОКТОР ХАРДИ

Валдо, ты не видел коробочку с
оспой?

Валдо смотрит на контейнер с едой. Там надпись жирным красным шрифтом: ЕДА ВАЛДО! НЕ ТРОГАТЬ!!! Под ней наклейка с надписью: ОСПА.

Валдо бросает контейнер.

ВАЛДО

Хороший был суп. Теперь только
выкинуть остаётся. Даже если это
шутка. Идиоты.

Саймс и Харди сдерживаются, чтобы не рассмеяться.

ВАЛДО (ПРДЛ.)

У моего томатного супа состав
сложнее, чем у ваших мозгов. Вместе
взятых.

ДОКТОР САЙМС

Валдо, ты такой жестокий.

ВАЛДО

Однажды я плесну Эболу вам в чай.
Буду смеяться, и смотреть, как ваши
лица потеют кровью.

ДОКТОР ХАРДИ

Мило. Только не надорвись.

ДОКТОР САЙМС

Ого! Вот ведь воображение какое.
Даже страшно.

На столе Валдо звонит телефон. Раздражённый, он берет трубку.

ВАЛДО

Доктор Обручев.

На другом конце провода ему отвечает спокойный, мягкий голос.

ГОЛОС (З.К)

Они идут.

ВАЛДО

Кто?

ГОЛОС (З.К)

Спектр.

По лицу Валдо видно, как злость немедленно сменяется страхом.
Он отворачивает от коллег по лаборатории. Слышит, как
колотится его сердце.

Понижает голос до шепота.

ВАЛДО

Сафин?

ГОЛОС (З.К)

Не пытайся их остановить. Настал
момент, который мы так долго ждали.

Валдо вставляет USB-флэшку в свой рабочий компьютер.

ГОЛОС (З.К) (ПРДЛ.)
Они потребуют открыть холодильник
четвёртого уровня био-защиты. Нужно
будет достать оттуда оружие.

ВООРУЖЁННЫЙ СПЕЦНАЗ идёт по коридорам здания.

ГОЛОС (З.К) (ПРДЛ)
Никто не должен видеть, что ты
делаешь. Они тебя не убьют. Они
думают, что ты им нужен.

Спецназовец застреливает ОХРАННИКА.

Валдо начинает перекидывать файлы с компьютера на флэшку.

ВАЛДО
Меня не убьют. Пока мы говорим, я
перекидываю файлы. Секунду...
теперь готово. Куда мне их деть?

ГОЛОС (С.К)
Глотай. Удачи.

ВАЛДО
Глотать что..?

Валдо повышает голос и притворяется, будто разговаривает по телефону с кем-то знакомым.

ВАЛДО (ПРДЛ)
Да! Обожаю животных! Пока.

Он завершает звонок, кладёт флэшку в рот и проглатывает.

Свет внезапно вырубается. Провода ПЕРЕРЕЗАЛИ.

Активируется запасной источник энергии. Горит тусклый свет от аварийного освещения.

СИСТЕМА ОПОВЕЩЕНИЯ
*Тревога. Незаконное нарушение
периметра. Обеспечьте сохранность
всех опасных биоматериалов.*

БАБАХ.

Взрыв сотрясает здание.

ЗАТЕМ по зданию вибрирует огонь из автоматов.

Вооруженные люди врывается внутрь. Они убивают всех, кроме
ТРЕХ ДОКТОРОВ.

Один из вооруженных людей, ПРИМО, поднимает свое забрало.

ДОКТОР САЙМС

Пожалуйста, мы просто учёные. У нас нет оружия. У нас нет оружия. Чего вы хотите?

Валдо оглядывается.

ПРИМО (С.К)

Валдо Обручев.

Валдо поднимает руку.

ВАЛДО

Здрасьте.

ПРИМО

Открой холодильник четвёртого уровня.

ВАЛДО

И...что?

ПРИМО

Дай мне оружие.

ВОЛДО

Какое оружие? У нас... есть...

Примо подходит к Валдо, хватает его за плечо.

ПРИМО

Геракл.

ВОЛДО

Там у нас двойная авторизация.

ПРИМО

Кто второй?

Валдо указывает на Доктора Харди.

ВАЛДО

Он.

Двое спецназовцев хватают Харди.

ДОКТОР САЙМС

Харди. Не надо. Пожалуйста.

Валдо и Харди уводят, а Доктора Саймса и нескольких ЕГО КОЛЛЕГ расстреливает спецназ.

ИНТ. ВНУТРЕННЯЯ ЛАБОРАТОРИЯ – НАУЧНЫЙ ЦЕНТР – МГНОВЕНИЕ
СПУСТЯ

Валдо и Харди одеты в защитные костюмы уровня BL4.

Харди открывает холодильник и Валдо достаёт оттуда цилиндр. Внутри – ампулы с веществом, похожим на древесный уголь. Оно движется в ёмкости по кругу, будто косяк рыб. Он показывает цилиндр Примо. Тот одобрительно кивает.

ИНТ. КОРИДОР ЛАБОРАТОРИИ – МГНОВЕНИЕ СПУСТЯ

Харди держит цилиндр. Валдо осторожно достаёт оттуда ампулу. Протягивает её Примо.

Валдо и Харди складывают оставшиеся ампулы в чемодан.

Примо проверяет ампулу специальным прибором с ультрафиолетовым излучением. Он хочет убедиться, что внутри то, что ему нужно. Примо доволен. Достаёт пистолет и стреляет в Харди.

ИНТ. КОРИДОРЫ КОМПЛЕКСА – МГНОВЕНИЕ СПУСТЯ

Взрывчатку устанавливают вокруг лаборатории. Валдо и Примо со спецназовцами бегло уходят оттуда.

СИСТЕМА ОПОВЕЩЕНИЯ
*Внимание. Помещение изолировано.
Все выходы заблокированы.*

ИНТ. ЛИФТ В КОРИДОРЕ КОМПЛЕКСА – МГНОВЕНИЕ СПУСТЯ

Люди Примо вскрывают шахту лифта. Он смотрит вверх и видит, что все лифты подняты на верхние этажи комплекса, шахта пустая.

Мы смотрим вниз на то, что кажется бездной.

Люди Примо заставляют Валдо надеть специальный жилет. Такой же, как и у них.

ВАЛДО
Что это? Ремень безопасности, да?

Двое спецназовцев тащат к шахте огромный аппарат в форме цилиндра.

ВАЛДО (ПРДЛ)
Ого!

Спецназовцы бросают цилиндр в бездну. Он падает и раскидывает множество небольших магнитных сфер. Они прикрепляются к стенам. На каждой загорается красный индикатор. Пустой цилиндр втыкается в бетонное дно шахты, а затем заряд, спрятанный внутри, пробивает дыру в бетоне. За ней открывается подземный проход.

Примо и спецназовцы активируют устройства на жилетах. Индикаторы меняют цвет с красного на зелёный. Одновременно с этим, индикаторы на сферах в шахте тоже меняют цвет с красного на зелёный.

Примо подаёт сигнал спецназовцам. По очереди они все прыгают в пропасть. Валдо подводит к обрыву и он страшными глазами заглядывает к пустую шахту.

ВАЛДО (ПРДЛ)
Я не буду! Там нет лифта!

Внезапно, его толкают сзади. Он падает в шахту и кричит от ужаса.

Когда Валдо пролетает мимо магнитов на стенах, их индикаторы меняют цвет, изменяя полярность. Постепенно скорость его падения становится всё меньше. Наконец Валдо замирает в паре метров над дырой в бетоне.

ВАЛДО (ПРДЛ)
Магниты!

Висит в воздухе он недолго. Цвет индикатора жилета меняется на зелёный и он падает в дыру.

Оставшиеся люди тоже падают. Примо смотрит на часы и нажимает кнопку. Он прыгает в шахту, коридор за его спиной взрывается, превращаясь в огромный ШАР ПЛАМЕНИ.

Пол на верхнем этаже светится, огненный шар пожирает верхний этаж здания.

ЭКСТ. ЛОНДОН – ВЕЧЕР

Заявочный план лондонской панорамы.

ИНТ. МИ-6 – ВЕЧЕР

КРУПНЫЙ ПЛАН на записке с пометкой: СРОЧНО. Камера поднимается на МАНИПЕННИ. Она идёт по главному офису.

ИНТ. КАБИНЕТ М, МИ-6 – СЕКУНДОЙ ПОЗЖЕ

МАНИПЕННИ врывается в кабинет М. Он лежит на диване.

МАНИПЕННИ

Сэр, я получила очень необычный...

М быстро садится.

М

Да, я видел.

Он берёт пульт, включает несколько мониторов. На всех – прямая трансляция с горящим зданием лаборатории.

М (ПРДЛ.) (CONT'D)

О боже!

МАНИПЕННИ

Сэр, что такое проект «Геракл»? В отчётах его нет.

М сглатывает. Что бы там ни случилось, это кошмар.

М

Так и есть.

Она ожидала не этого.

МАНИПЕННИ

Погибли люди.

М

Это утечка газа.

МАНИПЕННИ

Доложить премьеру--?

Разворачивается, собираясь уйти.

М

(сурово)

Это утечка газа. Я сам доложу.

Она в замешательстве. М действует не по протоколу.

М (ПРДЛ.)

Манипенни

(пауза)

Где 007?

ЭКСТ. ЯМАЙСКОЕ МОРЕ – ЛОДКА – ДЕНЬ

Бонд, полный жизненной энергии, греется в солнечных лучах. Он откинулся на спинку своей лодки под названием СЛУЧАЙНОСТЬ.

Бонд управляет лодкой с помощью рычага-румпеля. Рядом – ружьё для дайвинга. В трюме – рыба.

Справа – пышное зеленое побережье Ямайки, слева надвигается шторм.

ЭКСТ. ПРИЧАЛ – ДОМ БОНДА – ДЕНЬ

Бонд идёт по причалу. Впереди – его огромный дом на берегу, от которого захватывает дух. В одной руке он несёт рыбу, в другой – ружьё для дайвинга.

Внешне он расслаблен, шаг размеренный. Такого Бонда мы никогда не видели.

Он останавливается возле крыльца. Внезапно Бонд настороже.

На крыльце – ПЕПЕЛ ОТ СИГАРЫ. Что-то не так.

Он медленно кладёт рыбу на причал.

ЭКСТ. ПРИЧАЛ У БУНГАЛА – ДОМ БОНДА – ДЕНЬ

Бонд проходит причал к стоящему отдельно бунгалу. В руке – пистолет.

Он заходит внутрь. Осматривает всё. Ничего не находит.

Он замечает ОКУРОК СИГАРЫ на полу. Приседает, подбирает. Смотрит на этикетку.

ЭКСТ. ДУШ БОНДА – ДЕНЬ

Бонд принимает душ и чистит зубы. Он заканчивает и выключает воду.

ЭКСТ. ПРИЧАЛ – ДОМ БОНДА – ДЕНЬ – ПОЗЖЕ

Бонд возвращается в дом. На нём новая одежда. В руке пистолет.

ИНТ. ОСНОВНОЙ ДОМ – ДОМ БОНДА – ДЕНЬ

Бонд убирает пистолет в ящик стола. Внутри ящика виднеется ВЫЦВЕТШАЯ ГАЗЕТНАЯ СТРАНИЦА с заголовком о том, что Блофельду вынесли приговор.

И/Э. LAND ROVER БОНДА – ФОЛЛИ ПОИНТ – ДЕНЬ

Бонд уезжает на старом Land Rover.

Проезжает мимо ЖЕНЩИНЫ. Она стоит на обочине и разговаривает с растафарианцем, собирающим стебли Стрелиции Королевской.

Она ловит взгляд Бонда.

И/Э. LAND ROVER БОНДА – ПОЛЕ ДЛЯ КРИКЕТА – ДЕНЬ

Бонд проезжает мимо людей, играющих в крикет рядом с гаванью Порт-Антонию.

Камера пролетает через поле для крикета и приземляется за бампер АРЕНДОВАННОЙ МАШИНЫ (Ford Mondeo).

Загораются стоп-сигналы. Двигатель набирает обороты, автомобиль следует за Бондом.

И/Э. LAND ROVER БОНДА – ПЛОЩАДЬ ВЕСТ СТРИТ – ДЕНЬ

Бонд выезжает на площадь со стороны Вест Стрит.

ОДНАКО, вместо того, чтобы припарковаться, он РАЗГОНЯЕТСЯ И ДЕЛАЕТ КРУГ ПО ВСЕЙ ПЛОЩАДИ – С ВИЗГОМ выезжает обратно на Вест Стрит и чуть ли не врезается в FORD MONDEO – тот резко ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ.

БОНД
(любезно)
О, Феликс, вот это встреча!

ФЕЛИКС поднимает взгляд. Пойман с поличным.

ФЕЛИКС
(любезно)
Джеймс.

БОНД
Что за блондин?

ЭШ радостно улыбается.

ЭШ

Логан --

ЭКСТ. ПЕРЕУЛОК - ЗАКАТ

Бонд ведёт их мимо ШКОЛЬНИКОВ играющих в видеоигры на телевизоре, который стоит на длинном столе - импровизированный аркадный кабинет на открытом воздухе.

ЭШ

-- Эш, Госдепартамент. Приятно познакомиться. Я много слышал о вас. Если честно - я ваш ФАНАТ.

Двое МУЖЧИН толкают Эша плечами со словами "грёбанный вавилон" и "коп поганый". Проходят мимо.

ФЕЛИКС

Брат, нужна твоя помощь.

БОНД

Не следишь за новостями. Я в отставке.

ФЕЛИКС

Был бы ты на службе Ее величества, я б к тебе не обратился.

БОНД

Ты о чём?

ФЕЛИКС

Наши избранные лидеры никак не могут поделить песочницу. Джеймс, ты знаешь место, где можно поговорить спокойно?

БОНД

Спокойно? Да, знаю.

ИНТ. VIP-ЛОЖЕ, КЛУБ - НОЧЬ

Бонд, Феликс и Эш пьют шоты и пиво Heineken в переполненном ночном клубе. Играют в SPOOK, питейную игру с монетками. Вокруг танцуют люди.

ФЕЛИКС

Я хочу, чтобы ты забрал посылку.

Бонд и Феликс протягивают кулаки --

БОНД
Пять...

ЧЕТЫРЕ.
ФЕЛИКС

Феликс выигрывает. Оба смеются.

БОНД
И где посылка?

ФЕЛИКС
Да рядом, на Кубе. Тебе там нравится.

БОНД
Ох, как мне понравится!

Бонд и Феликс смеются. Эш не понимает почему.

Эш выкладывает на стол карточку ЦРУ. На ней фотография и краткая биография Валдо Обручев.

ЭШ
Валдо Обручев.

Бонд его знает.

ФЕЛИКС
Скажи, что первый раз о нём слышишь...

БОНД
Первый раз о нём слышу.

Они снова протягивают кулаки.

БОНД (ПРДЛ.) (CONT'D)
Два.

ФЕЛИКС
Три.

Феликс выигрывает.

ФЕЛИКС (ПРДЛ.) (CONT'D)
Ха-ха, хорошо живём!

ЭШ
Вы не слышали о нём? Он переметнулся, когда вы ещё служили в МИ-6?

ФЕЛИКС

Обручева похитили три дня назад из секретной лаборатории в Лондоне. А два дня назад система распознавания лиц засекла его в Сантьяго-де-Куба.

ЭШ

Самое интересное он не сказал.
Спектр.

ФЕЛИКС

У меня там свой человек. Говорит, будет съезд

ЭШ

Совпадение?

ФЕЛИКС

Давай, как в старые добрые.

Они играют в третий раз.

БОНД

Три.

ФЕЛИКС

Два.

В руке Феликса нет монет.

ЭШ

Работёнка как раз для вас. Вы — лучший.

Бонд смотрит на Феликса и Эша.

БОНД

Возьму выпить.

Встаёт.

ИНТ. БАР – КЛУБ – МГНОВЕНИЕ СПУСТЯ

Бонд подходит к бару. Там ЖЕНЩИНА берёт свою выпивку у бармена и поворачивается к Бонду. Осматривает его снизу-вверх, улыбается.

НОМИ

Привет.

Бонд её узнаёт. Эту ЖЕНЩИНУ (НОМИ) он видел возле своего дома.

Она проскальзывает мимо Бонда, осматривает его с ног до головы.

Бонд подходит к БАРМЕНУ.

БОНД
Скотч.

БАРМЕН
Сейчас будет.

Приходит Феликс. Бонд жестом указывает на Эша.

БОНД
Что это за парень с обложки?

ФЕЛИКС
Политики навязали, выбора не было.
Разведка теперь не всем управляет.

БОНД
Улыбчивый он слишком.

Бонд и Феликс смотрят на Эша. Тот сидит за столом и улыбается им.

ФЕЛИКС
Валдо должен попасть в нужные руки.

БОНД
Это у тебя нужные руки?

ФЕЛИКС
У меня ведь не только глаза
красивые.

БОНД
Красивым глазам я давно не доверяю,
Феликс.

ФЕЛИКС
Да, я слышал. Ты невезучий.

БОНД
Неразборчивый.

ФЕЛИКС
В наши дни не разберёшься, где
друг, а где враг. Ты мне нужен,
Джеймс. Я доверяю только тебе, и
это не шутки. Хочу вернуться домой
и сказать, что снова спас мир. А ты
хочешь?

Бонд выпивает.

БОНД
Рад был тебя видеть Феликс.

Бонд собирается уходить.

ФЕЛИКС
Хотя бы телефон запиши.

БОНД
Есть у меня твой телефон.

Бонд уходит.

КАМЕРА ОТДАЛЯЕТСЯ, когда Феликс покидает бар. В кадре появляется Примо (его мы помним по Матере).

ЭКСТ. ЗАКУСОЧНАЯ JERK CHICKEN – НОЧЬ

Бонд доедает последний кусочек курицы. Он снова расслаблен.

Подходит к своему припаркованному автомобилю. Он не заводится. Бонд снова пытается его завести. Хмурится.

Выходит из машины, открывает капот. Видит, что автомобиль уже, скорее всего, не заведётся. Затем слышит сзади него гул скутера.

Звук становится всё громче. Кто-то останавливается рядом с Бондом. ЖЕНЩИНА из бара (НОМИ) улыбается ему.

НОМИ
Помощь нужна?

БОНД
Не откажусь.

НОМИ
Подвезти?

Бонд смотрит на её скутер. Соглашается.

БОНД
Да. Почему нет?

Садится на скутер.

НОМИ
Держись крепче.

Они уезжают.

ЭКСТ. СКУТЕР – АЛЛАН АВЕНЮ – НОЧЬ

Они несутся по пустой ночной дороге.

БОНД
(кричит)
Как тебя зовут?

НОМИ
(кричит)
Номи. А тебя?

БОНД
Джеймс. Зови меня Джеймс. Чем
занимаешься, Номи?

НОМИ
Я ныряльщица.

БОНД
И где ныряешь?

НОМИ
Обожаю старые развалины.

Они оба улыбаются.

БОНД
Значит ты пришла по адресу.

И/Э. ОСНОВНОЙ ДОМ – ДОМ БОНДА – НОЧЬ

Бонд и Номи слезают со скутера. Входят в дом.

БОНД
После вас.

Бонд берёт бутылку рома.

НОМИ
Милый домик.

БОНД
Спасибо.

Бонд наливает две большие порции рома со льдом,
поворачивается к Номи. Он уже идёт по коридору в спальню.

НОМИ
А спальня там?

Номи уже ушла. Бонд следует за ней.

БОНД
Угадала.

ИНТ. СПАЛЬНЯ – ДОМ БОНДА – СЕКУНДУ СПУСТЯ

Темно.

Она поворачивается, кокетливо смотрит на Бонда, а затем, к его удивлению, снимает парик.

БОНД
Мда, не думал, что именно это ты
снимешь первым, но –

Она садится на кровать. Улыбается. Но злорадно. Не кокетливо–

НОМИ
(британский акцент)
Да уж, сразу видно, что вы человек
действия, мистер Бонд.

БОНД
Прейдём сразу к делу?

НОМИ
Я здесь только в знак
профессионального уважения.

БОНД
Уважения я что-то не вижу. Ты мне
машину сломала. И я Коммандер Бонд,
если ты вдруг забыла.
(затем)
Ты «два нуля»?

НОМИ
Два года уже.

БОНД
Слишком молодая.

НОМИ
Талантливая.

БОНД
Господи, докатились.

НОМИ
За время вашей отставки мир
изменился, Коммандер Бонд. Вы могли
и не заметить.

БОНД

Нет, представь себе. Если
интересует моё мнение, мир вообще
не склонен меняться.

НОМИ

Как скажете. Тут у вас очень уютно.
В этом вашем маленьком мирке.
Ничего удивительного, ведь вы
можете лишь убивать... а живёте вы
ради чего?

(затем)

Валдо Обручев – не ваша территория.
Встанете на пути – прострелю
колени.

(изучает Бонда)

Здоровое.

БОНД

На твоём месте я бы хорошенько
подумал. МИ-6... ЦРУ. Они охотятся
за человеком, не согласовывая
действия друг с другом? Что-то
здесь не так. Знаешь что? Передавай
привет М. Но я больше на него не
работаю.

НОМИ

Сами ему скажите.

Номи бросает Бонду свой телефон.

НОМИ (ПРДЛ.)

Кстати, я не просто «два нуля». Я –
007.

Фраза остро жалит Бонда.

НОМИ (ПРДЛ.)

Вы думали, номер уйдёт вместе с
вами?

Номи провоцирует Бонда на бурную реакцию –

БОНД

Это просто цифры.

Он попался –

НОМИ

Хах. Да.

(будто заключая пари)

До встречи на Кубе?

ИНТ. ЛАБРАТОРИЯ КЬЮ – ДЕНЬ

В длинной вентиляционной трубе виден DB003.

М и Таннер смотрят на Кью. Тот анализирует жёсткий диск с компьютера Обручева. Система подключена к ноутбуку Кью.

М

Как успехи Кью?

КЬЮ

С жёсткого диска Обручева удалено несколько больших файлов. Он работал с очень продвинутыми алгоритмами –

М

Вы можете восстановить файлы?

КЬЮ

Как раз пытаюсь.

М

Сделайте, что сможете и уничтожьте диск.

Кью в замешательстве.

КЬЮ

Если вы скажете, что там было, то я вероятно –

М

Спасибо, Кью. На этом всё.

Кью расстраивается.

Разговор прерывает Таннер. У него звонит телефон. Телефон М тоже звонит.

ТАННЕР

Премьер снова звонит.

М

007. Скажите ему что-нибудь. Что угодно.

М отвечает на звонок, надеясь услышать голос Номи.

М (ПРДЛ.)

007.

БОНД (З.К.)

– М, дорогой. Я кое-что забыла.

М в ступоре. Прикрывает рот рукой и уходит в сторону от Кью и Таннера.

М

Бонд.

И/Э. ДОМ БОНДА – УТРО

Бонд говорит по телефону, расхаживая по комнате.

БОНД

Встретил вашего нового агента 007.
Удивительная молодая женщина.
Теперь, про Обручева – он работал
на вас, верно?

М

Не лезьте в это дело. Оно вас
совсем не касается.

БОНД

Касается. Это Спектр.
(пауза)
Мэллори. Что же вы натворили?

ИНТ. ЛАБОРАТОРИЯ КЬЮ – ДЕНЬ

М молчит. Вешает трубку. Смотрит на телефон. Таннер смотрит на М.

ТАННЕР

Проблема с «двумя нулями»?

М

ЦРУ на шаг впереди нас. Дайте мне
Блофельда.

ТАННЕР

Сэр? Он говорит только с
психиатром.

М

(жёстко, обращаясь к Кью)
Я знаю. Мне достаточно прямой
трансляции.

Кью кивает. Загружает прямую трансляцию из камеры Блофельда. Она достаточно близко, чтобы мы заметили его безразличное лицо. Блофельд сидит и что-то сам себе бессвязно бормочет.

ТАННЕР

И вот так с утра до ночи. Совсем
поехал.

М

Хорошо.

М удовлетворён. Это точно не Блофельд сделал.

Таннер многозначительно смотрит на Кью.

КЬЮ

В чём дело?

М

Ни в чём.

М уходит. Таннер следует за ним.

ЭКСТ. ДОМ БОНДА - ДЕНЬ

Бонд стоит и смотрит на море. Затем достаёт телефон и делает звонок.

БОНД

Феликс, я в деле.

ФЕЛИКС (З.К)

(смеется)

Он в деле! Есть в Сантьяго одна юная леди. Хочу вас познакомить.

ЭКСТ. ЛОДКА БОНДА В МОРЕ - БЛИЖЕ К ВЕЧЕРУ

СРЕДНИЙ ПЛАН. Бонд на лодке плывёт на Кубу. В его глазах — решительность и, возможно, немного волнения... всяко лучше рыбалки.

ЭКСТ. ПОБЕРЕЖЬЕ САНТЬЯГО-ДЕ-КУБА - БЛИЖЕ К ВЕЧЕРУ

ШИРОКИЙ ПЛАН С ВОЗДУХА. Лодка "Случайность" приближается к устью залива. Над ним возвышается замок Кастильо-дель-Морро.

Внезапно в кадр влетает ГИДРОСАМОЛЁТ.

ЭКСТ. ЛОДКА БОНДА, МОРЕ - БЛИЖЕ К ВЕЧЕРУ

Бонд поднимает голову и смотрит на ревущий самолёт. Он знает, что за штурвалом — Номи.

ЭКСТ. ДОК, ГАВАНЬ САНТЬЯГО - ЗАКАТ

Лодка пришвартована к берегу. Сотрудники БЕРЕГОВОЙ ОХРАНЫ проверяют её на наличие контрабанды.

ОФИЦЕР ВОЕННОЙ ПОЛИЦИИ возвращает Бонду документы. Бонд наблюдает за пришвартованным гидропланом у следующего причала.

Номи выходит из самолёта. Вяло машет рукой Бонду

ЭКСТ. УЛИЦЫ, САНТЬЯГО-ДЕ-КУБА - ЗАКАТ

МУЗЫКА эхом отскакивает от витрин магазинов. ЛЮДИ суетятся.

В кадре появляется Бонд, поворачивает голову к угловому бару под открытым небом.

ИНТ. УГЛОВОЙ БАР - САНТЬЯГО-ДЕ-КУБА - СУМЕРКИ

Бонд видит девушку в элегантном СИНЕМ ПЛАТЬЕ, стоит, прислонившись к стойке и потягивает напиток: ПАЛОМА.

Бонд подходит к ней. Он готов флиртовать. Паломы смотрит на него --

БОНД

Паломы?

ПАЛОМА

Вы опоздали. *Vamos.*

Она жестом показывает Бонду следовать за ней.

БОНД

А что-то там про шляпу -- Париж --

ПАЛОМА

-- Какая шляпа? Ох. *El código. Si Si.* Я всё забываю, когда нервничаю. Это моё первое большое задание.

Бонд смотрит на Палому, не уверен что догоняет ее юмор.

ИНТ. ВИННЫЙ ПОГРЕБ - САНТЬЯГО БИЛДИНГ - НОЧЬ

Паломы останавливается в винном погребе. Достает ключ, у нее все еще шалют нервишки, когда она открывает дверь.

БОНД

Твой номер?

ПАЛОМА
(очевидно, что нет)
Это винный погреб. Так, идите сюда.

Начинает снимать с Бонда рубашку.

БОНД
Тебе не кажется, что сначала мы
должны хоть немного познакомиться,
перед тем как...

ПАЛОМА
Ой! Нет, нет, нет, нет. Извините.

Она делает шаг назад, разворачивает чехол, который у нее тут
лежал. Это смокинг. Он улыбается.

БОНД
Понятно.

ПАЛОМА
Одевайте.

БОНД
Вы не могли бы...
(показывает, что ей нужно
отвернуться)

Она отворачивается. Бонд переодевается.

БОНД (ПРДЛ.)
Всё пройдёт замечательно.

ПАЛОМА
Я знаю.
(улыбается)
Я прошла трехнедельный тренинг.

ЭКСТ. УЛИЦЫ, САНТЯГО-ДЕ-КУБА – НОЧЬ

Бонд и Палома переходят улицу.

ИНТ. ЭЛЬ НИДО – САНТЯГО-ДЕ-КУБА – НОЧЬ

Одетые с иголки, Бонд и Палома входят в здание.
Направляются к бару. Под парадной лестницей Бонд замечает
ВХОД с ОХРАНОЙ.

ПАЛОМА
Все хорошо?

БОНД
Давайте выпьем.

ПАЛОМА
Хорошая идея.

Они идут к стойке.

БОНД
(бармену)
Две водки с мартини. Взболтать, но
не смешивать.

Паломы достаёт из сумочки губную помаду, открывает и
вытряхивает на ладонь два каких-то предмета. Она кокетливо
вставляет наушник в ухо Бонда.

ПАЛОМА
Так я вас буду слышать.

Паломы вставляет второй наушник себе в ухо. Напитки поданы.
Идеально прохладные и свежие.

БОНД
За что выпьем?

ПАЛОМА
За Феликса?

БОНД
За Феликса.
(они чокаются)
Напомните купить ему сигару.

Они пьют.

ПАЛОМА
Vamos?

БОНД
Конечно.

Они уходят из бара.

ИНТ. КРОХОТНАЯ КОМНАТКА, ЭЛЬ НИДО – НОЧЬ

Валдо нервничает и потеет. Работает за переносным
компьютером-чемоданом, который он взял в лаборатории. ПРИМО
(на нём солнечные очки) следит за Валдо.

Рядом с портативным секвенсором ДНК лежит прозрачный пакет
для образцов с ЗУБНОЙ ЩЁТКОЙ Бонда.

Секвенсор подключён к переносному компьютеру. Туда же подключена пластина для взятия проб.

ПРИМО

Этого образца будет достаточно?

ВАЛДО

Если он ею пользовался, то да. Всё, процесс пошёл.

На экране компьютера графически написано, что **ПРОЦЕСС ЗАВЕРШЁН**. Создаётся новый файл ГЕННОГО КОДА под названием «ДБ».

Затем Валдо вставляет ампулу с «Гераклом» в разъём на чемодане. Она всасывается внутрь и мы видим раздел на экране: **ОДИН ПРОФИЛЬ или НЕСКОЛЬКО ПРОФИЛЕЙ**. Валдо роняет флэшку на пол.

ВАЛДО (ПРДЛ.)

Ой! Извините. Очень плохие перчатки. Такие скользкие.

Валдо наклоняется, но флэшку не поднимает. Вместо этого он прижимает флэшку ногой к полу. Затем вытаскивает из носка другую флэшку. Ту, которую проглотил в лаборатории.

ВАЛДО (ПРДЛ.)

Извините меня.

ПРИМО

Долго ещё?

Валдо ТАЙКОМ КОПИРУЕТ СРАЗУ НЕСКОЛЬКО ЗАПИСЕЙ в раздел **ГЕННОГО КОДА ЦЕЛИ**. Жмёт клавишу Enter.

ВАЛДО

Ага! «Спектр» ждёт светлое будущее.

Чемодан подаёт звуковой сигнал: **ГЕНЕТИЧЕСКАЯ КОДИРОВКА ЗАВЕРШЕНА. ГОТОВО К ПРИМЕНЕНИЮ**.

ВАЛДО (ПРДЛ.) (CONT'D)

Всё готово.

Валдо передаёт Примо ампулу с «Гераклом». Примо убирает её в защитный чехол и уходит.

ИНТ. ВЕЧЕРИНКА – МГНОВЕНИЕ СПУСТЯ

НА ВЕРХНЕМ ЭТАЖЕ, Примо открывает стенной шкаф, кладёт туда ампулу и поворачивает рычаг.

НА НИЖНЕМ ЭТАЖЕ Палома и Бонд входят в зал. Его наполняет музыка ДУХОВОГО ОРКЕСТРА, которым управляет энергичный ДИРИЖЁР. Вечеринка просто грандиозная.

БОНД
Ты иди направо, а я пойду налево.

Палома и Бонд расходятся. (ОНИ БУДУТ ГОВОРИТЬ ЧЕРЕЗ НАУШНИКИ, ПОКА НЕ ВСТРЕТЯТСЯ ВНОВЬ).

Бонд осматривается. Он в гуще карликов, беременных женщин, диких кошечек и гуляк. Все танцуют как в последний раз.

БОНД (ЧЕРЕЗ НАУШНИК) (ПРДЛ.)
Что это такое? Оргия для друзей
Спектра? Ты бывала на таких
вечеринках?

ПАЛОМА (ЧЕРЕЗ НАУШНИК)
А как я, по-твоему, получила эту
работу?

БОНД (ЧЕРЕЗ НАУШНИК)
Главное не увлекайся. Помни, что мы
ищем русского учёного.

Бонд осматривает БОЛЬШИХ ШИШЕК. Это ПОЖИЛЫЕ МУЖЧИНЫ в окружении множества МОЛОДЕНЬКИХ ДЕВУШЕК, игриво покачивающих плечами.

ПАЛОМА (ЧЕРЕЗ НАУШНИК)
Вижу много агентов «Спектра».

Люди обращают взгляды на Бонда, бросая жуткие в своей последовательности улыбки.

БОНД
Похоже, они вообще все здесь.

Бонд видит, как по лестнице спускается Примо в сопровождении ТЕЛОХРАНИТЕЛЯ.

ПАЛОМА (ЧЕРЕЗ НАУШНИК)
Ваш друг?

БОНД
Циклоп. Мы с ним познакомились в
Италии. Он положил на меня глаз.

Бонд что-то замечает -

БОНД (ПРДЛ.)
Они все в наушниках.

ПАЛОМА

Ищу волну.

Паломата прикасается к скрытому наушнику. Переключает частоты.

ИНТ. ТАНЦЕВАЛЬНЫЙ ЗАЛ, ЭЛЬ НИДО – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Входят ОХРАННИКИ с ГЛАЗОМ БЛОФЕЛЬДА. Направляются к главной сцене.

Паломата прекращает искать частоты.

ПАЛОМА

Нашла.

После недолгой настройки мы слышим знакомый ГОЛОС:

БЛОФЕЛЬД (ГОЛОС ЗА КАДРОМ)

Отпразднуйте... мой день рождения.

Бонд и Паломата обходят комнату по периметру.

ПАЛОМА

И кто у нас именинник?

БОНД

Эрнст Ставро Блофельд.

ПАЛОМА

Он здесь?

Бонд оглядывается. Как Блофельд «видит»?

БОНД

Нет. Он в тюрьме. В Лондоне

Бонд приближается к глазу, а затем --

ПАЛОМА (ЧЕРЕЗ НАУШНИК)

Почему вы так уверены?

-- Бонд смотрит на глаз. РАЗВЕ ОН МЕНЯ ВИДИТ?

БОНД

Потому что я сам его туда посадил.

БЛОФЕЛЬД (З.К.)

...вас ждёт восхитительный сюрприз
и новый опыт...

Паломата поднимет взгляд и видит Валдо Обручева. Тот с жадностью наблюдает вечеринкой.

ПАЛОМА
Засекла его. Нашего маленького
русского учёного.

БОНД
Вы далеко от него?

Она возвращается в угол комнаты. Смотрит как Валдо Обручев
спускается к танцевальному залу.

ПАЛОМА
Я рядом.

БОНД (ЧЕРЕЗ НАУШНИК)
Не упусти его.

БЛОФЕЛЬД (З.К.)
...Я вижу вас всех своим маленьким
глазом... мой маленький глаз
передаёт всем привет... Выпьем же за
окончание наших скитаний...

Примо смотрит на Бонда так, будто знал, что тот придёт.
Улыбается.

БЛОФЕЛЬД (З.К.)
Моё бремя, брат мой, ДЖЕЙМС БОНД.

Внезапно комната погружается ВО ТЬМУ. ТРИ ПРОЖЕКТОРА освещают
Бонда.

БЛОФЕЛЬД (З.К.)
Прощай Джеймс.

Как по сигналу музыка оркестра стихает и выдаёт БАРАБАННУЮ
ДРОБЬ.

Примо и ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ АГЕНТЫ СПЕКТРА в зале отходят на шаг от
Бонда и образуют вокруг него круг.

ПАЛОМА
Соёо! Вы сегодня в центре внимания.

БЛОФЕЛЬД (З.К.)
Не пытайся убежать. Слишком поздно.

Туман каскадом спускается на Бонда сверху. Толпа наблюдает с
нетерпением.

Бонд смотрит на сгущающийся туман и понимает, что сейчас
умрёт. Но ничего не происходит. Сначала в толпе удивлённо
переговариваются.

БЛОФЕЛЬД (ГЗК) (CONT'D)
 Яд уже пробирается под твою кожу.
 (обращается к агентам
 «Спектра»)
 Не волнуйтесь. Для нас яд
 безопасен. Он только для Джеймса.
 Прекрасный яд!

ЖЕНЩИНА кричит.

Бонд поворачивается. Трудно разглядеть тьму за границами света прожекторов, однако мы видим ужасающие проблески происходящего.

АГЕНТ СПЕКТРА падает на пол и корчится в муках.

Затем ЕЩЕ ОДИН.

ЗАТЕМ ВСЕ ПАДАЮТ ЦЕЛЫМИ ТОЛПАМИ.

Кожа людей в толпе покрывается КРАСНЫМИ ПЯТНАМИ, а губы и веки — ВОЛДЫРЯМИ. Они продолжают падать на пол. Кровь сочится из их глаз, ушей и носов.

ЗАТЕМ ВСЕ АГЕНТЫ СПЕКТРА падают, корчась в ужасных муках.

ПРИМО И ЕГО ТЕЛОХРАНИТЕЛИ не пострадали. Они замерли и смотрят, как умирают их хозяева. Кто-то пытается помочь им.

Валдо Обручев, наблюдает за всем этим. Вне себя от радости --

ВАЛДО
 Работает. Работает! Умирает только
 «Спектр».
 (замечает Палому)
 Здравствуйте. Это вы мой...эскорт?

Валдо смотрит на Палому. Понимает, что её послал не Сафин.

ВАЛДО (ПРДЛ.)
 Нет? Ой.

Валдо пытается бежать. Бонд это замечает и кричит Паломе.

БОНД
 За ним!

Бонд перепрыгивает через трупы. Хватает коктейль и поднос. Швыряет поднос в след убегающему Валдо и попадает тому в затылок. Затем допивает коктейль, выбрасывает стакан и идёт напрямик к Валдо.

Валдо падает на пол, тянется к своей флэшке, пытается её проглотить. Затем — пытается встать.

Палома пинает его в спину. Валдо роняет флэшку.

БОНД (ПРДЛ.)
Спасибо. Это моё.

Бонд подбирает флэшку.

ПАЛОМА
Что происходит?

ТЕЛОХРАНИТЕЛИ стреляют в Бонда, Палому и Валдо. Бонд и Палома стреляют в ответ.

ПРИМО поднимается в ЗАЛЕ ДЛЯ ТАНЦЕВ. Он находит на полу глаз Блофельда и вставляет себе обратно.

Бонд и Палома хватают Валдо у выхода и пробивают свой выход с вечеринки.

БОНД
Время уходить. Пойдёмте!

Валдо сжимает в руке чемодан. Он одновременно испытывает восторг от того, что эксперимент удался и страх от свистящих кругом пуль.

ИНТ. БАР ЭЛЬ НИДО – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд прикрывает тыл. Палома тащит вперёд Валдо, приставив к его спине пистолет.

Они проходят через двери вечеринки в баре Эль Нидо, направляясь к его выходу.

Возле выхода с разворотом паркуется машина. Раздается стрельба. Палома открывает ответный огонь и толкает Валдо в укрытие. Бонд убивает водителя машины.

ПАЛОМА
Чисто!

ВНЕЗАПНО в баре появляется НОМИ. Она разбивает стеклянный купол на потолке, спускается на тросе.

Бонд, Палома и Валдо пытаются укрыться от осколков.

Номи приземляется между ними. Хватает Валдо и застёгивает на нём страховочный ремень. Смотрит на Бонда.

НОМИ
Я не помешала?

Номи и Валдо быстро поднимаются вверх. Бонд уворачивается от выстрелов агентов «Спектра».

Бонд подстреливает одного из них, бежит к нему. Пистолет-пулемёт агента катится к Бонду.

Бонд бросает Паломе пистолет-пулемёт. Она улыбается.

ПАЛОМА

Давай за ним. Я их задержу.

Бонд бежит вверх по лестнице, перепрыгивает на перила этажа выше. В это время Паломе отстреливает телохранителей внизу.

Бонд видит Номи и Валдо через окно в крыше. Номи стреляет гарпуном в кладку здания Эль Нидо. Затем стреляет ещё одним в здание театра через дорогу.

ПАЛОМА (ЧЕРЕЗ НАУШНИК) (ПРДЛ.)

Догнали его?

БОНД (ЧЕРЕЗ НАУШНИК)

Почти.

МЫ СЛЕДУЕМ за Номи, как они с Валдо прыгают и скользят по тросу через улицу и заканчиваем на КРУПНОМ ПЛАНЕ первого гарпуна, которым она выстрелила в кладку.

Внезапно в кладку летят пули, это Бонд --

-- Бонд продолжает стрелять. Штырь вылетает и -

С крыши напротив, мы видим как Номи и Валдо падают на балкон внизу, врезаясь с Валдо в кирпичную стену.

Бонд укрывается за дверным проёмом на балконе Эль Нидо. Видит, как Номи встает, легкое сотрясение.

ИНТ. ЭЛЬ НИДО - ПРОДОЛЖЕНИЕ

МЫ ВИДИМ ПАЛОМУ НА ЛЕСТНИЧНОЙ КЛЕТКЕ, у неё уже кончились патроны, она прячется от новых агентов Спектра заходящих в бар. Другие агенты поднимаются наверх к БОНДУ.

ПЛАН НА БАЛКОНЕ ЗДАНИЯ ТЕАТРА, Номи ныряет в укрытие и удерживает Валдо. Стрельба разрушает перила балкона.

БОНД (ЧЕРЕЗ НАУШНИК)

Паломе, прости, что отрываю, но пора заканчивать представление.

ПАЛОМА (ЧЕРЕЗ НАУШНИК)

У меня есть машина. Куда подогнать?

БОНД
Давай прямо сюда.

ПЛАН НА ПЕРВОМ ЭТАЖЕ Эль Нидо, Палома бьётся в рукопашную со Спектром.

ПЛАН НА БАЛКОНЕ ЭЛЬ НИДО, Бонд расправляется с двумя ТЕЛОХРАНИТЕЛЯМИ. Они разбивают ставни, ломают перила и вместе падают на барную стойку вниз. В этот момент Палома как раз расправляется со своими ТЕЛОХРАНИТЕЛЯМИ.

Номи стреляет по охране Спектра в ответ.

Палома ищет взглядом Бонда. Он весь в битом стекле от бутылок. Находит одну неразбитую, встает вместе с ней, в замешательстве.

Она подходит к стойке. У обоих выброс адреналина; вид привлекательный и неряшливый. Бонд наливает.

БОНД (ПРДЛ.) (CONT'D)
Три недели тренировок, серьёзно?

ПАЛОМА
Плюс-минус.

БОНД
Машина всё равно нужна. Салют!

ПАЛОМА
Салют!

Они чокаются и выпивают до дна. Палома делает вдох и медленно выдыхает. Бонд возвращается на улицу.

ЭКСТ. УЛИЦЫ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд бежит через дорогу, направляясь напрямик к Номи. Косит ТЕЛОХРАНИТЕЛЕЙ на ходу.

ВАЛДО
Куда вы меня тащите?

НОМИ
Домой к мамочке, солнце моё.

ВАЛДО
К мамочке? Ой нет, нет, нет, нет.

Пока Номи отстреливается, Валдо в тихую спрыгивает на строительные леса.

Палома заводит машину и видит Валдо. Хочет воспользоваться моментом.

ПАЛОМА
Вот ты где!

Палома давит на газ и несётся прямо к строительным лесам. Проезжает мимо Бонда и врезается в них.

Валдо падает прямоком на машину Паломы. Бонд подходит к ним.

БОНД
Сидеть!
(обращается к Паломе)
Всё в порядке?

ПАЛОМА
Абсолютно!

Палома смотрит вверх. Успех. Видит сигару, катающуюся по сиденью. Хватает её.

Номи застряла наверху. Ей остаётся только смотреть как Бонд уводит Валдо, а Палома ведет их вперед.

БОНД
(обращается к Номи)
Извини, мне придётся одолжить у
тебя самолёт.

ЭКСТ. ПАРИКМАХЕРСКАЯ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Палома отпирает дверь. Поворачивается к Валдо и Бонду.

ПАЛОМА
Срежем тут.

Бонд толкает Валдо внутрь.

ЭКСТ. УЛИЦЫ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Появляются ТРИ ПОЛИЦЕЙСКИЕ МАШИНЫ. Офицеры видят Номи на балконе и достают оружие.

Номи стреляет в электрический трансформатор на столбе. Он падает, унося за собой гнездо проводов и вызывая цепную реакцию.

Номи исчезает в потоке искр, летящих на машины.

ИНТ. ПАРИКМАХЕРСКАЯ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Палома открывает дверь, что ведёт в переулок.

ПАЛОМА
Дальше без меня. До свидания.

Бонд жмёт ей руку.

БОНД
Вы были прекрасны.

ПАЛОМА
Вы тоже. Приезжайте на подольше.

БОНД
Непременно.

ПАЛОМА
Эй! Сигара для Феликса.

Палома передаёт Бонду сигару в металлическом футляре.
Улыбается.

БОНД
Спасибо.
(обращается к Валдо)
Пошли.

ПАЛОМА
Чао.

БОНД
Чао.

Бонд и Валдо исчезают в переулке.

ЭКСТ. ПРИСТАНЬ, ГАВАНЬ САНТЬЯГО – НОЧЬ

Бонд и Валдо бегут к самолёту, пришвартованному у причала.
Вокруг никого. Гидросамолет натягивает канаты.

БОНД
Давай, быстрее.

ВАЛДО
Нет, нет, нет, сэр. Сюда я не
полезу.

Бонд швыряет чемодан Валдо на борт.

БОНД
 Что ж, мне жаль, но выбора у нас
 нет. Живо внутрь. Давай.

Бонд заталкивает Валдо в самолёт.

И/Э. ГИДРОСАМОЛЁТ – В ЭТО ЖЕ ВРЕМЯ

Валдо зажмурился, когда Бонд заводит самолет.

БОНД
 Так, так. Что тут у нас?

Бонд запускает двигатели, взлетает.

ВАЛДО
 Сэр, я вам жизнь спас. Пожалуйста,
 помните об этом. И, наконец,
 объясните мне что за чертовщина
 происходит? Куда вы меня везёте?

БОНД
 Туда, где безопасно.

Бонд пролетает через облако. На горизонте виднеется силуэт
 РЫБОЛОВНОГО ТРАУЛЕРА.

Бонд кружит в небе, ожидая подтверждение на посадку.

И/Э. ГИДРОСАМОЛЁТ/ТРАУЛЕР – ПОЗЖЕ

Самолёт приближается к корме траулера. Бонд выключает
 двигатель и дает течению нести их к носовой части корабля.

ЭКСТ. ПАЛУБА ТРАУЛЕРА – МГНОВЕНИЕ СПУСТЯ

Валдо ступает на борт, за ним Бонд. Феликс и Эш выходят из
 каюты на палубу.

ФЕЛИКС
 (смеётся)
 Хоть притворись, что было трудно.

Бонд толкает Валдо в сторону каюты, мимо Феликса и Эша.

БОНД
 Спасибо, Феликс. Ты завел меня
 напрямик в ловушку.

Улыбка Феликса исчезает. Он не этого ожидал услышать.

ИНТ. КАЮТА ТРАУЛЕРА – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд толкает Валдо внутрь. Феликс и Эш входят следом.

ФЕЛИКС

О чём ты?

БОНД

Весь «Спектр» перебили.

(Валдо)

Сядь!

ФЕЛИКС

Кого убили?

БОНД

Всех до одного.

ФЕЛИКС

Хорошо.

Валдо сидит, в ужасе. Бонд швыряет его чемодан на стол. Открывает.

БОНД

Что это? Можешь объяснить.

ВАЛДО

Я даже не знаю, как объяснить это,
такому как вы.

БОНД

А ты попробуй.

К ним подходит Эш.

ВАЛДО

Это... Идеал.

БОНД

Идеал чего?

ВАЛДО

Ликвидатора.

Эш и Феликс смотрят друг на друга.

ЭШ

Спасибо, Бонд. Задание выполнено.
Дальше мы сами.

БОНД

Почему он не убил меня?

ЭШ

Ты не обязан отвечать на этот вопрос. Бонд...

БОНД

Почему «Спектр»?

ЭШ

Бонд, пожалуйста, давайте без этих вопросов...

БОНД

ТИХО!

ФЕЛИКС

(Валдо)

Отвечай.

ВАЛДО

Да потому что вы не были нашей целью.

ФЕЛИКС

А кто был целью?

ВАЛДО

Я изменил ДНК, как мы и решили. Поэтому и план сработал...

БОНД

Стой, стой, стой! Кто «мы»?

ЭШ

(обращается к Феликсу)

Он не имеет права отвечать.

БОНД

Это М тебя заставил?

ЭШ

Это не его дело, Феликс.

ФЕЛИКС

Эш...

БОНД

М приказал тебе уничтожить «Спектр»?

ЭШ

Не отвечай ему.

БОНД

Ты на него работаешь?

ЭШ
ОН ПРЕВЫШАЕТ ПОЛНОМОЧИЯ.

БОНД
ФЕЛИКС.

ФЕЛИКС
ЭШ, РОТ ЗАКРОЙ.

ВАЛДО
М помог мне его создать. Но у него
нет представления о том...

БОНД
А у кого есть?

ВАЛДО
...как его применять.

БОНД
А у кого? У Блофельда? Откуда он
знал, что я окажусь в зале?

Валдо смотрит на Бонда через плечо. Бонд поворачивается.

Эш достаёт свой пистолет. Феликс это видит и перехватывает
оружие. Эш стреляет Феликсу прямо в грудь. Феликс смотрит на
рану. Дело плохо. Он падает вниз, прямо в моторный отсек
траулера.

Валдо закрывает чемодан.

Бонд поворачивается к Эшу. Начинается жёсткая драка.

-- Перепуганный Валдо посреди погрома. Он видит пистолет Эша
на полу, пинает его обратно хозяину.

-- Эш берёт пистолет и стреляет в Бонда. Выбора нет,
приходится укрыться, нырнув в моторный отсек.

ИНТ. МОТОРНЫЙ ОТСЕК – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд сильно падает на пол. Эш преграждает дверь наверху.

ИНТ. КАЮТА ТРАУЛЕРА – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Эш поворачивается к Валдо.

ЭШ
Я от Сафина, теперь понимаешь?

ВАЛДО
Да. Я доктор Обручев.

ЭШ
Я в курсе кто ты.

ИНТ. МОТОРНЫЙ ОТСЕК – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд видит, как захлопывается дверь. Феликс держится за рану.

ФЕЛИКС
Не знаю как ты, но я кишками
чувствую, что Эш не на нашей
стороне.

БОНД
Нам надо обсудить твои принципы
подбора друзей.

ФЕЛИКС
Ты мой друг.

Бонд снимает пиджак. Пытается им закрыть рану Феликса.

БОНД
Крови многовато.

ЭКСТ. КОРПУС СУДНА – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Эш устанавливает взрывчатку на корпусе судна.

ВАЛДО
Так куда мы, всё таки,
направляемся?

ЭШ
Располагайтесь, доктор.

ИНТ. МОТОРНЫЙ ОТСЕК – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд пытается остановить кровь.

ФЕЛИКС
Думаешь, это моё последнее задание?
(смотрит на Бонда)
Я прав?

БОНД
Я думаю, ты просто нашёл отмазку,
чтобы мне не помогать.
(MORE)

БОНД (CONT'D)

Паломы передала для тебя кубинскую сигару. И ты её выкуришь!

ФЕЛИКС

Ладно, но наверное лучше чуть попозже.

БОНД

Сиди смирно. Зажимай рану покрепче. Я пошёл искать выход.

Бонд встаёт. Идёт к лестнице.

ФЕЛИКС

Подожду здесь.

Бонд на ходу поворачивается к Феликсу.

БОНД

Знаешь Феликс, мы с тобой так странно встретились...

И внезапно -- БАБАХ --

От взрыва стальные стены трюма ПОКРЫВАЮТСЯ РЯБЬЮ.

Феликса оглушает взрывом и он погружается в воду. Бонд с грохотом падает на пол.

ЭКСТ. МОРЕ - ТРАУЛЕР - ПЕРЕД РАССВЕТОМ

Гидросамолёт поднимается в воздух, вместе с гигантским огненным шаром освещающим ночное небо.

Корму траулера разнесло в щепки, корабль начинает переворачиваться набок.

ИНТ. ГИДРОСАМОЛЕТ - НОЧЬ

Эш ведёт самолёт. Рядом с ним Валдо.

ЭШ

А ведь он был моим кумиром.

ИНТ. МОТОРНЫЙ ОТСЕК - ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд падает на пол, из ушей идёт кровь. Его контузило взрывом, но он всё равно поднимается на ноги. Феликса не видно.

БОНД

Феликс!

Вода заливает отсек. Бонд ныряет. Находит Феликса, вытаскивает из воды. Феликс кашляет, оглядывается.

ФЕЛИКС

Плохи дела.

Бонд крепко держит Феликса. Вода прибывает.

БОНД

Не ной, Феликс. Бывало и хуже.
Вперёд!

ФЕЛИКС

Вспоминается детство, как я
креветок ловил...

БОНД

Феликс, ты из Милуоки.

Феликс улыбается. Всю жизнь он лгал.

ФЕЛИКС

Серьёзно? Значит я всё выдумал.

Бонд тащит Феликса к носовой части траулера.

ЭКСТ. МОРЕ – НОЧЬ

Траулер в огне, быстро тонет.

ИНТ. МОТОРНЫЙ ОТСЕК – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд тащит Феликса по плечи в воде. Траулер стремительно идёт на дно.

ФЕЛИКС

Просто брось меня. Брось.

Феликс начинает бредить.

БОНД

Нет!

Траулер заваливается на бок и моторный отсек переворачивается вверх дном.

Феликс крепко хватается Бонда --

ФЕЛИКС
Сам выберешься?

Бонд кивает.

БОНД
Да.

ФЕЛИКС
Пусть всё будет не зря.

Феликс улыбается, жизнь уходит из его тела.

ФЕЛИКС (ПРДЛ.)
Джеймс. Это была хорошая жизнь,
правда?

Пауза. Бонд смотрит на своего коллегу агента. Погиб при исполнении.

БОНД
Лучшая. Феликс.

Феликс умер.

БОНД (ПРДЛ.)
Феликс. Феликс.

Бонд позволяет воде забрать тело.

Траулер СКРЕЖЕЩЕТ и быстро идёт на дно.

Бонд ныряет, плывёт к аварийному люку.

Под водой, он видит люк, пытается открыть его, упирается ногами в стены. Люк не поддаётся.

Бонд выныривает, чтобы в последний раз глотнуть воздуха. Погружается обратно в воду. Снова хватается за вентиль и жмёт изо всех сил...

ПЕРЕХОД:

ЭКСТ. ТРАУЛЕР – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Траулер перевернут на бок, целиком погружен в воду.

ИНТ. ПЕРЕДНИЙ ТРЮМ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд выплывает на поверхность.

ЭКСТ. МОРЕ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд выныривает, жадно хватает воздух.

Среди обломков он что-то замечает. Плывёт туда.

Это аварийная шлюпка.

ЭКСТ. МОРЕ – ДЕНЬ

Спустя несколько часов. Бонд сидит в шлюпке, в руках крутит сигару Феликса в футляре. Напоминание о том, что нужно сделать.

Шлюпку Бонда замечает огромный контейнеровоз и приближается к ней.

ЭКСТ. ГАРАЖ БОНДА – ДЕНЬ

Бонд (одет в ветровку) отпирает раздвижную дверь гаража.

ИНТ. ГАРАЖ БОНДА – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд входит, срывает чехол с автомобиля. Мы видим V8 Vantage.

ЭКСТ. ГАРАЖ БОНДА – ДЕНЬ

Vantage со свистом вырывается из гаража. Бонд вернулся.

ЭКСТ. ЛОНДОН – ДЕНЬ

Заявочная панорама Лондона.

ЭКСТ. МИ-6 – ДЕНЬ

Бонд в строгом костюме выходит из Vantage. Подходит к фасаду здания Министерства Обороны в стиле ар-деко.

ИНТ. МИ-6 – ПРИЕМНАЯ – ДЕНЬ

Бонд направляется к стойке охраны.

ОХРАННИК

Имя.

БОНД

Бонд. Джеймс Бонд.

Охранник смотрит на него в замешательстве. Кто?

ИНТ. МИ-6 - ПЕРВЫЙ ЭТАЖ - ДЕНЬ

Бонд идёт в центре коридора вместе с Манипенни. В руках у него пропуск для посетителей. Агенты и аналитики косятся на Бонда.

МАНИПЕННИ
Как там в отставке?

БОНД
(искоса)
(Хм...) Тихо.

Так совпало, что Номи тоже в офисе МИ-6. Она видит Бонда и сильно удивляется. Поворачивается к нему и дальше они идут втроём.

НОМИ
Привет. Где Обручев?

Бонд делает вид, что не понимает: кто?

МАНИПЕННИ
Знала, что вы подружитесь.

Они идут все вместе.

Подходит ЖЕНЩИНА, протягивает Номи документ.

ЖЕНЩИНА
Для вас, 007.

НОМИ
Спасибо.

Мимо проходит ещё одна ЖЕНЩИНА. Смотрит на Номи и Бонда.

ЖЕНЩИНА
(обращается к Номи)
007.

НОМИ
(обращается к Бонду)
Неприятно, да?

Впереди кабинет М.

НОМИ (ПРДЛ.)
Так где он?

БОНД
Бросил меня ради кого-то другого.

НОМИ
Значит, вы его упустили?

Манипенни говорит по телефону.

МАНИПЕННИ
Он ждёт вас.

НОМИ
Спасибо.

БОНД
Спасибо.

Перед тем как войти, Бонд и Номи обмениваются короткими взглядами. Номи идёт следом.

МАНИПЕННИ
(обращается к Номи)
Увы, только его.

БОНД
Неприятно, да?

Бонд хлопает дверью прямо перед лицом Номи. Номи и Манипенни остаются одни в приёмной. Тихо смотрят друг на друга.

НОМИ
Жаль, что не пристрелила его.

МАНИПЕННИ
Ну, что ж. Каждый хоть раз, да пытался.

ИНТ. КАБИНЕТ М, МИ-6 - ДЕНЬ

Бонд сидит в кабинете М. Тот стоит возле своего стола. Оба пристально смотрят друг на друга. Бонд с любопытством наклоняет голову.

Пауза.

БОНД
(мягко)
Это стол стал больше, или вы стали меньше?

М смотрит на Бонда.

М
Не стану скрывать, были в конторе и грустные лица, когда вы покинули нас, Бонд.
(MORE)

М (CONT'D)

Но вы так умело затаились, что мы уже вас похоронили.

М наливает себе выпить. Бонд это подмечает. Такое бывает редко.

М (ПРДЛ.)

Но, оказывается вы живее всех живых. И работаете на ЦРУ, да? Это удар ниже пояса.

БОНД

Ну, они меня очень вежливо попросили.

М

Жаль, что вы не потеряли хватку. Добавили нам проблем.

БОНД

Это ваши проблемы.

М пристально смотрит на Бонда.

Пауза.

БОНД (ПРДЛ.)

Блофельд пытался убить меня на Кубе. Но кто-то вмешался в его планы. Тот, кто украл ваше оружие и направил его против «Спектра». Теперь ваше оружие сбежало и никто не знает, у кого оно. Теперь понимаете, почему я вышел из тени?

М твёрд как камень.

М

Мы тоже работаем.

БОНД

Я опознаю того, кто похитил Обручева.

Пауза.

М

Что вам нужно в замен, Бонд?

М хмурится.

БОНД

Блофельд.

М
Невозможно. Он в Белмарш.

БОНД
Да, но он вёл собрание на Кубе
прямым из Белмарша.

М
Как? Как?

Пауза.

М (ПРДЛ.)
К нему нет доступа. Ни у кого.

БОНД
Почему вы его не закрыли? Почему не
закрыли проект «Геракл»?

М
Я в ответе перед своей страной. Не
перед вами.

БОНД
А перед Феликсом Лейтером?

М
Я точно не в ответе перед Феликсом
Лейтером.

БОНД
Может быть, потому что он мёртв?

Пауза. М чувствует, будто его ударили. Пьёт из стакана.
Видит, что Бонда это взволновало.

М
(с сожалением)
Сожалею. Я очень уважал Лейтера.

Бонд смотрит на М.

М (ПРДЛ.)
Если у вас есть информация, я бы
хотел с ней ознакомиться.

БОНД
Отведите меня в Белмарш.

М
Нет. Блофельд последний из
«Спектра». Я не могу так рисковать.

БОНД
Ой, зато можете разрабатывать
оружие на основе ДНК, с учёным-
предателем, в течение десяти лет.

М наливает себе ещё выпить.

М
Мы не знали, что Обручев работал на
кого-то ещё. Я держал его...

БОНД
Господи! Как же вас мучает жажда -

М внезапно бьет по столу. Его перебивают и ему это не
нравится. Он не в настроении! Бонд сохраняет спокойствие.

М
ДА КАК ВЫ СМЕЕТЕ ТАК СО МНОЙ
РАЗГОВАРИВАТЬ. ВЫ НЕ ИМЕЕТЕ ПРАВА
СОМНЕВАТЬСЯ В АДЕКВАТНОСТИ МОИХ
РЕШЕНИЙ. ЕСЛИ ВАМ НЕЧЕГО ДАТЬ, ТО
ВЫ БЕСПОЛЕЗНЫ. СВОЮ ЧАСТЬ СДЕЛАЛИ,
СПАСИБО ЗА СЛУЖБУ. СНОВА. ПРОЩАЙТЕ.

М нажимает кнопку на громкой связи.

М (ПРДЛ.) (CONT'D)
Манипенни, пригласите 007. Вы
свободны, Бонд.

Бонд встаёт. Смотрит на М. Потом - на стол.

БОНД
(оборачиваясь)
Стол явно тот же самый.

Бонд проходит мимо Номи. Она заходит в кабинет.

БОНД (ПРДЛ.)
Спасибо.

Дверь за его спиной закрывается. Проходя мимо Манипенни, Бонд
выбрасывает свой пропуск в мусорную корзину.

М и Номи теперь одни. Она ощущает его разочарование.

М
Срочно в Белмарш. Отсканируйте всё,
что Блофиельд слушает, на что
смотрит и к чему прикасается.
Изучите каждый угол его камеры.
Каждый угол этой тюрьмы, и его
самого, чёрт побери.

НОМИ
Сэр. Прихвачу перчатки.

ИНТ. МИ-6 – ЛИФТЫ – МГНОВЕНИЕ СПУСТЯ

Бонд идёт по коридору к лифтам.

МАНИПЕННИ (З.К)
Джеймс.

Он оборачивается. Манипенни шла за ним всё это время. Она сконцентрирована. Затем...

МАНИПЕННИ (ПРДЛ.)
Есть планы на ужин?

Бонд хмурится.

ИНТ. КВАРТИРА КЬЮ – КУХНЯ – ВЕЧЕР

Кью счастливо, но нервозно готовит ужин в своей квартире. Даже зажёл пару свечей и романтично обставил стол. Кто-то звонит в дверной звонок – Кью смотрит на часы. Рановато. Кью отряхивается и идёт к двери.

ИНТ. КВАРТИРА КЬЮ – ВХОДНАЯ ДВЕРЬ – ВЕЧЕР

Взволнованный Кью смотрит на экран видеонаблюдения и разочарованно вздыхает.

Бонд и Манипенни стоят у двери. Кью нажимает кнопку, чтобы открыть им.

Кью открывает дверь. Бонд и Манипенни заходят внутрь.

КЬЮ
Значит, вы ещё живы?

Бонд проходит в дом.

БОНД
Здравствуй, Кью. Я тоже скучал.

За Бондом входит и Манипенни.

МАНИПЕННИ
Ммм. Пахнет вкусно.

Бонд проходит к столу, берёт в руку бутылку вина.

БОНД
Кого-то ожидаешь?

ИНТ. КВАРТИРА КЬЮ – КУХНЯ – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд, Манипенни и Кью на кухне.

КЬЮ
Простите. Я впервые решился...
Устроить свидание дома. Я не могу
сейчас –

БОНД
Ты должен сказать, что на ней.

Бонд протягивает Кью флэшку.

КЬЮ
Нет. Я должен накрыть на стол.

Кью убирает со стола своего лысого кота.

БОНД
Ты знал, что коты с шерстью тоже
продаются?

КЬЮ
Скажу для ясности. Мне запрещено
вам помогать, я дал присягу –

МАНИПЕННИ
Это связано с «Гераклом».

Пауза. Кью меняется в лице. Он понимает, насколько всё
серьёзно.

КЬЮ
Полагаю, М не в курсе ваших
действий?

МАНИПЕННИ
Нет. Здесь что-то нечисто, Кью. Мы
хотим разобраться.

Кью смотрит на часы, тяжело выдыхает.

КЬЮ
Служба днём и ночью, да?

Он берёт флэшку у Бонда.

БОНД
Спасибо.

Кью собирается вставить флэшку в свой ноутбук, но внезапно останавливается.

КЬЮ
Эм...Бонд...

БОНД
Да.

КЬЮ
Где она успела побывать?

БОНД
Везде, где только можно.

КЬЮ
Тогда в песочницу.

ИНТ. ГДЕ-ТО В КВАРТИРЕ КЬЮ – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Кью стоит возле другого, более безопасного компьютера. Флэшка подключена.

Манипенни в этот момент осматривает квартиру Кью. Бонд наливает ей бокал вина.

МАНИПЕННИ
Спасибо.

Начинается расшифровка файлов.

КЬЮ
Это база данных.
(обращается к Манипенни)
Ничего не трогайте, пожалуйста.

БОНД
И что за данные?

КЬЮ
Это ДНК разных людей. Что это за проект?

БОНД
М давно должен был его закрыть.

Надпись на экране компьютера: ОБНАРУЖЕНЫ СКРЫТЫЕ ФАЙЛЫ.

КЬЮ
Ух, здрасьте!

БОНД
Что?

КБЮ

Есть ещё кое-что. Скрытые файлы. Я пытался восстановить информацию с жесткого диска Обручева сразу после взрыва. Кажется, это именно то...

Он находит информацию, с которой работал до этого и сопоставляет её с файлами на флэшке.

КБЮ (ПРДЛ.)

Чего мне не хватало.

Информация о ДНК с флэшки начинает совпадать с информацией о ДНК из базы данных МИ-6.

КБЮ (ПРДЛ.)

Да. Вот он, полный диск.

Кбю кликает мышкой. На экране всплывают имена из базы данных МИ-6. Рядом с ними подпись 'Скончался'.

КБЮ (ПРДЛ.)

То есть Обручев работает на человека, который уничтожил весь «Спектр»?

Бонд указывает на экран.

БОНД

Ну, не весь.

Снова в кадре экран. Мы видим единственную запись без пометки 'Скончался'. На ней фото БЛОФЕЛЬДА.

МАНИПЕННИ

Блофельд.

Пауза. Все понимают, что это значит.

БОНД

(обращается к Кбю)

Можешь показать другие файлы?

Расшифровка всех файлов Обручева завершена. Кбю щелкает по клавиатуре. На экране внезапно начинают появляться всё новые и новые имена. Зловещий звук.

КБЮ

Стоп. Многовато для «Спектра». Боже мой! Их тут тысячи.

БОНД

Кто они?

КЬЮ

Разбиты по категориям. Мне надо больше времени, чтобы понять-

МАНИПЕННИ

Было много случаев утечки информации из разных баз данных. С образцами ДНК.

БОНД

Нашими?

МАНИПЕННИ

Скорее всего, они взяли и наши. Кто бы они ни были.

БОНД

Блофельд должен знать, кто они. Кью, мне нужно пробраться в Бельмарш.

МАНИПЕННИ

Он разговаривает только с одним человеком.

БОНД

С кем? М сказал, что ни у кого нет доступа.

КЬЮ

Да ну? Надо же.

МАНИПЕННИ БОНД

В чём дело?

Манипенни и Кью становится неловко.

Звенит таймер духовки.

КЬЮ

Может быть у меня хоть один спокойный вечер без конца света?

БОНД

(сурово)

У кого есть доступ?

Кью смотрит на Манипенни.

БОНД (ПРДЛ.)

У кого?

ЭКСТ. ОФИС МАДЛЕН - УТРО

Мадлен идёт мимо торгового центра по яркому и красивому Лондону.

ИНТ. ОФИС МАДЛЕН – ПРИЁМНАЯ – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Мадлен входит в приёмную.

СЕКРЕТАРША
Доброе утро.

МАДЛЕН
Доброе.

СЕКРЕТАРША
Новый пациент.

МАДЛЕН
Спасибо.

СЕКРЕТАРША
(сухо)
Он странный.

МАДЛЕН
(улыбаясь)
Нельзя так говорить.

ИНТ. ОФИС МАДЛЕН – ДЕНЬ

Мадлен входит в простую, минималистичную комнату.

МАДЛЕН
Извините, опоздала. Я не ожидала
сегодня новых –

Мадлен смотрит на нового пациента. Хорошо одетый с умными глазами и изуродованной кожей лица.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Пациентов.

САФИН
Простите за этот сюрприз.

Мадлен садится. Она уверена в себе и прямолинейна, но при этом добра.

МАДЛЕН
Ничего, я люблю сюрпризы.

САФИН

Вы слишком привлекательны для психотерапевта. Это может быть опасно для ваших клиентов.

МАДЛЕН

Главная опасность для них — они сами.

Он смотрит на букет цветов на столе Мадлен.

САФИН

Наперстянки. Красивый цветок. Выбирали сами?

МАДЛЕН

Да, они чудесные.

САФИН

А если его съесть, он может остановить ваше... сердце.

МАДЛЕН

Значит, есть его не буду.

Пауза.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)

Вы хорошо разбираетесь в цветах?

САФИН

У моего отца был сад. Он и научил меня. Отец умер, когда я был ещё юн, но мой интерес... живёт.

МАДЛЕН

Терять родителей очень больно. Особенно, когда ты ещё юн.

САФИН

Да. Смерть производит особенное влияние на детей, не правда ли?

МАДЛЕН

Как она повлияла на вас?

САФИН

Глубочайше.

Неловкая пауза. Сафин смотрит Мадлен прямо в глаза.

САФИН (ПРДЛ.)

Но, однажды я спас человека. И это повлияло на меня ещё сильнее.

САФИН (ПРДЛ.)
Вы спросите почему?

САФИН (ПРДЛ.)
Спасённая жизнь связана с тобой
навечно. Равно как и забранная. Они
принадлежат тебе.

Мадлен чувствует, что что-то не так.

САФИН (ПРДЛ.)
Я не большой любитель говорить о
себе, так что я... прихватил
сувениры. Вдруг вам интересно.

Сафин передаёт ей коробку. Мадлен открывает её пока
говорит...

МАДЛЕН
Порой вещь может сказать больше,
чем человек.

Она заглядывает в коробку. Там лежит маска, которую Сафин
носил в открывающей сцене. Мадлен начинает иначе дышать.
Смотрит на Сафина снизу вверх.

САФИН
Я навсегда запомнил ваши глаза подо
льдом. Они молили меня. Я так
волнуюсь, смотря на них много лет
спустя. Они и сейчас молят. Я
чувствую как... растворяюсь в них.

МАДЛЕН
Что вам нужно?

САФИН
Есть одно дело. Вы мне должны.

МАДЛЕН
Вы убили мою мать.

САФИН
А ваш отец вырезал всю мою семью.
(пожимает плечами)
Предки.

Сафин достаёт флакон духов и ставит его на стол.

САФИН (ПРДЛ.)
Надушитесь этими духами и кое-кого
навестите. Вам ничего не грозит. Вы
— единственная, кто может это
сделать.

МАДЛЕН

Нет. Зачем мне вам помогать?

САФИН

Затем, что я могу убить того, кого вы любите больше всего.

МАДЛЕН

Я уже давно потеряла всех, кого любила. Вы меня ничем не сможете напугать.

САФИН

Очень жаль это слышать, Мадлен... Но это не так, верно?

В её глазах мелькает страх. Что он знает?

ЭКСТ. САДЫ ФУРНИВАЛ – ДЕНЬ

В кадре БОНД, он идёт по парку прекрасным летним утром. За ним виднеется силуэт Хаммерсмитского моста. По Темзе плывут гребцы.

КАМЕРА ПОВОРАЧИВАЕТСЯ и мы видим как Мэллори читает газету. Бонд к нему присоединяется.

БОНД

Мадлен Суонн? Вы шутите?

М

Мы очень серьёзно отнеслись к вашей информации, но это было 5 лет назад. Никаких улик.

БОНД

Она очень умна и хорошо хранит секреты.

М

Она ценный агент. Он не хочет разговаривать с другими психиатрами. Пришлось довериться здравому смыслу.

БОНД

С ним-то у вас и проблемы.

М этого не отрицает.

М

Эта разработка считалась гуманной. Она избавляла наших агентов от ошибок. Один точечный удар, каждый раз. Но её надо было держать в тени. Слишком много стало утечек со всех сторон. За такое оружие любая страна -

БОНД

Готова убить.

М

Слушайте, если это ошибка, то целиком моя. Только моя. Я посвятил всю жизнь защите этой страны. Я готов и дальше защищать всё...

(обводит глазами всё
вокруг)

Всё это.

Но раньше мы могли встретиться с врагом, заглянуть ему в глаза. А сейчас.. враги витают где-то в эфире. Мы даже не знаем, чего они хотят.

БОНД

Блофельда.

М смотрит на Бонда.

БОНД (ПРДЛ.)

Мы залезли в базу данных их целей.

М

"Мы?"

Бонд слегка улыбается. М в ответ косо на него смотрит. М знает.

М (ПРДЛ.)

Ох, да ну нахер! Ясно. А после Блофильда? Кто следующий?

БОНД

Ну тут сложно сказать. Я полагаю мировые лидеры, невинные граждане, свобода. Вроде того.

М

Ага, понятно! Всё как обычно.

БОНД

Всё как обычно.

М не может удержаться от смешка. Бонд тоже.

М

Блофельд держал связь с агентами на Кубе через бионический глаз. Мы его изъяли.

БОНД

Всегда пожалуйста.

М смотрит на Бонда.

М

У ликвидации «Спектра» будут последствия. Тот, кто это сделал — ещё более сильный и опасный. Нам нужна любая информация о них.

БОНД

Сэр.

Появляется Таннер и прерывает разговор.

ТАННЕР (З.К)

Сэр.

Бонд поворачивается.

ТАННЕР (ПРДЛ.) (CONT'D)

(удивлённо)

Бонд. Значит, слухи не врут. Выглядите... сносно.

БОНД

Таннер!

ТАННЕР

(обращается к М)

Сэр, есть новая информация.

ЭКСТ. ЛОНДОН - ДЕНЬ

Панорама. Здание МИ-6.

НОМИ (З.К)

Просто падали один за другим...

ИНТ. МИ-6 - ПЕРВЫЙ ЭТАЖ - ДЕНЬ

Номи и Кью идут по коридору.

НОМИ

Это было жутковато, мягко говоря.

КЬЮ

Это вы ещё не видели вблизи.

Они подходят к двери в кабинет М. Их встречает Манипенни.

МАНИПЕННИ

Эм... Бонд в кабинете.

КЬЮ

Что?

Манипенни открывает дверь.

ИНТ. КАБИНЕТ М, МИ-6 - ДЕНЬ

Кью, Номи и Манипенни входят в кабинет. Внутри Таннер, Бонд и М. Манипенни и Кью смотрят друг на друга. Кью пытается вести себя так, будто до этого не видел Бонда.

КЬЮ

О, Бонд! Господи! Сколько же я вас...не видел... Как живётся в отставке?

М

Закрой рот, Кью. Я знаю, что он живёт у вас.

(обращается к Манипенни)

И вы это от меня скрываете.

НОМИ

Что случилось?

ТАННЕР

Он снова «два нуля».

НОМИ

(невозмутимо)

С каким позывным?

М

(обращаясь к Номи)

Что нам известно?

НОМИ

Кью изучил образцы крови, которые я взяла у погибших. Взгляните.

Кью загружает видео с камер и данные из базы.

М
На что мы смотрим?

ТАННЕР
Это похороны одного из агентов
«Спектра», погибших на Кубе.

НОМИ
А это члены его семьи, которые
прикасались к телу. В крови каждого
из них мы обнаружили «Геракл».

М
Хорошая работа, Номи.

НОМИ
(невозмутимо)
Спасибо, сэр. Какой у него
позывной?

На экране мы крупным планом видим вблизи рой жутких
наноботов.

МАНИПЕННИ
Что это такое?

КБЮ
Это наноботы.

ТАННЕР
Ясно.

КБЮ
Крохотные биороботы, которые
проникают в организм при малейшем
контакте с кожей.

М
С программой ДНК, нацеленной на
конкретных людей. «Геракл» должен
был стать самым точным оружием в
нашем арсенале. Он никому не
вредил, пока не достигал конечной
цели.

КБЮ
Но Обручев перенастроил нано-ботов
и теперь гибнут все родственники
цели.

НОМИ
Вообще все?

КБЮ

В основе ДНК, поэтому при
определённой настройке — да.
Члены семьи, носители тех же
генетических комбинаций,
однонуклеотидных вариаций,
полиморфизмов... это целые
этнические группы.

(пауза)

Чем больше охвачено людей...

БОНД

Тем эффективнее оружие.

М

Никто не хотел делать оружие
массового поражения. Мы хотели... Я
звоню премьер-министру.

(обращается к Таннеру)

Таннер, семьи всех, кто был на
похоронах — немедленно на карантин.

ТАННЕР

Есть, сэр.

Таннер покидает кабинет.

М

Кью, взломайте бионический глаз
Блофельда. Посмотрим, что там
интересного.

(обращается к Номи и Бонду)

Ваша взяла. Езжайте к Блофельду и
попробуйте что-то узнать. И найдите
этого таракана — Обручева.

Номи и Бонд уходят.

ЗА ДВЕРЬМИ ОФИСА М, Номи поворачивается к Бонду.

НОМИ

У нас нет зацепок.

БОНД

Логан Эш. Из Госдепа. Или был в
Госдепе. Найдёте его — найдёте
Обручева. Удачи!

Бонд уходит.

НОМИ

Спасибо!

ЭКСТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ – ДЕНЬ

Вид с воздуха приближающейся тюрьмы.

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ – ДАМСКИЙ ТУАЛЕТ – ДЕНЬ

Мадлен стоит у раковины. Наносит духи на запястье. В этот момент из кабинки выходит Номи. Идёт к раковине, чтобы вымыть руки.

Мадлен смотрит на Номи.

Номи видит, как Мадлен душится и думает, что это «для Бонда». Номи поднимает брови.

НОМИ

Я подожду, пока вы закончите...
ваши приготовления.

Номи идёт к двери.

МАДЛЕН

Дайте мне минуту.

Номи уходит.

Мадлен дрожит. Она на пределе.

ИНТ. ЛАБОРАТОРИЯ КЬЮ – ДЕНЬ

Кью изучает глаз Блофельда. На экране перед ним – профиль Логана Эша. Кью ищет записи с камер наблюдения.

Внезапный звуковой сигнал заставляет Кью поднять голову.

КОМПЬЮТЕРНЫЙ ГОЛОС

*Глаз Блофельда разблокирован.
Открываю доступ к полученной
информации.*

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ – ХОЛЛ – ДЕНЬ

Бонд и Таннер идут по коридору.

ТАННЕР

Я знаю, что у вас с Мадлен всё не
просто, но мы давно за ней
наблюдаем. Она очень помогает.

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ - ХОЛЛ - ПРОДОЛЖЕНИЕ

Мадлен идёт по коридору в сопровождении Номи.

НОМИ

Если Бонд там облажается — я буду просто счастлива. Так что не упрощайте ему жизнь, ладно?

МАДЛЕН

Ладно.

Они подходят к повороту в коридоре.

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ - ХОЛЛ - ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд и Таннер всё так же идут по коридору. Бонд сосредоточен.

ТАННЕР

Он самый ценный источник в нашей стране. Я знаю, что и с ним у вас всё не просто, так что держите себя в руках. Если почувствуете, что теряете контроль —

БОНД

О, Таннер, расслабься. Я никогда не теряю —

Из-за угла выходит Мадлен.

БОНД (ПРДЛ.) (CONT'D)

Контроль.

Это она. Бонд её видит. Она видит Бонда.

Бонд держит эмоции под контролем. Хладнокровно.

Как и Мадлен. Они продолжают идти навстречу друг другу.

Встречаются. Бонд протягивает ей руку.

БОНД (ПРДЛ.)

Доктор Сванн. Добрый вечер.

Она не жмёт ему руку.

МАДЛЕН

Мистер Бонд.

Все замечают, что Бонд ей неприятен. Мадлен просто не хочет к нему прикасаться.

БОНД
(обращаясь к Номи)
007.

Номи сворачивает в коридор. Остальные следуют за ней.

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ – КОРИДОР В ОХРАНЯЕМУЮ ЗОНУ

Бонд и Мадлен входят в охраняемую зону. Таннер и Номи останавливаются.

ТАННЕР
Тут мы вас оставим. Удачи.

Бонд кивает.

НОМИ
Просто узнайте имя.

Бонд и Мадлен входят внутрь.

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ – ОХРАНЯЕМАЯ ЗОНА – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд и Мадлен стоят рядом. Дверь за ними закрывается. Красный свет и резкий звук говорят о том, что дверь закрылась.

БОНД
Должно быть это приятно – часто навещать старого друга.

МАДЛЕН
(холодно)
Мы с ним очень близки.

ИНТ. СМОТРОВАЯ КОМНАТА – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Таннер и Номи входят в комнату.

НОМИ
Было очень неловко. Он на всех женщин так действует?

ТАННЕР
Когда как. Тут нельзя угадать заранее.

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ – КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд и Мадлен ждут. Он смотрит на неё, особенно на руки. Мадлен их сжала, нервно касается запястий, трясётся. Бонд хмурится.

БОНД
Ты дрожишь.

Мадлен разжимает руки, поворачивается к Бонду. Он застал её врасплох.

МАДЛЕН
Ситуация нестандартная.

Вдалеке появляется камера Блофельда, медленно движется к Бонду и Мадлен на подъёмнике. Защитная дверь открывается.

У Мадлен учащается дыхание. Она видит Блофельда в маленькой клетке, которая медленно движется к ней. Вид Блофельда поражает Мадлен сильнее, чем она ожидала.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Откройте дверь. Откройте дверь!

Бонд делает шаг к Мадлен и хватает её за запястье. Она отстраняется.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
НЕ НАДО.

БОНД
В чём дело?

МАДЛЕН
(хочет рассказать ему всё,
но не может)
Джеймс. Я должна уйти. Не заставляй
меня. Пожалуйста.

Он видит, что Мадлен в панике.

БОНД
(зовёт охранника)
Откройте дверь. Откройте дверь!

Дверь открывается. Мадлен уходит, но по пути оборачивается, чтобы ещё раз посмотреть на Бонда.

БОНД (ПРДЛ.)
Куда ты идёшь?

МАДЛЕН
Домой.

Слова поражают Бонда. Дверь закрывается. Мадлен ушла. Что она имела ввиду?

ИНТ. СМОТРОВАЯ КОМНАТА – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Таннер и Номи наблюдают.

НОМИ
Я верну её.

ТАННЕР
Подожди.

НОМИ
Но без неё он будет молчать.

ТАННЕР
Подожди. Посылка доставлена.

Они видят как камера Блофельда доехала до комнаты для допросов.

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ – КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Блофельд радостно смотрит на Бонда, голова его слегка наклонена вперёд.

БЛОФЕЛЬД
Джеймс!

Блофельд улыбается. Он был не в лучшем настроении, но после того, как увидел уход Мадлен, настроение улучшилось. Он всё еще не хочет говорить --

Бонд дружелюбен, хоть и знает, что Блофельд не будет ничего ему рассказывать из принципа.

БОНД
Привет, Блофельд. Может быть ты мне поможешь? На Кубе была шикарная вечеринка... С днём рождения кстати.

БЛОФЕЛЬД
Спасибо.

БОНД
Я пытаюсь понять, что произошло. Смотри, вот ты там, вернее ты здесь. Вокруг тебя самые влиятельные люди мира, твои друзья, все в одном зале, а у моей шеи петля. В твоих руках самое опасное оружие в истории. Выглядит как торжество твоего величия. Триумф Эрнста Ставро Блофельда.

БЛОФЕЛЬД

Да, Джеймс.

БОНД

Но что-то пошло не так, правильно?

БЛОФЕЛЬД

Мой милый Джеймс. Чего ты хочешь?

БОНД

Твои враги сжимают кольцо,
Блофельд. Сюрприз в том, что если
ты скажешь мне кто они — я спасу
тебе жизнь.

БЛОФЕЛЬД

Мой мстящий ангел. Защитник сирых и
убогих. Теперь ты защищаешь и меня.
Но задаёшь не тот вопрос. Да, Куба
меня расстроила. Но все мы плачем в
день рождения.

(пауза)

Ты лучше подумай о том... почему МЫ
здесь.

ИНТ. ЛАБРАТОРИЯ КЬЮ — ТО ЖЕ ВРЕМЯ

Кью ищет Эша и смотрит записи с камер наблюдения. На экране кадры со всего мира — въезды, парковки, офисы и т.д. На экране появляется лицо Бонда.

КЬЮ

Какой вы красавчик, Бонд!

Кью поворачивается, хочет взять конфету из ящика, но тут раздаётся звуковой сигнал. Он поднимает глаза. Внезапно видео на экране останавливается. В кадре — лицо. Масштаб увеличивается и мы видим... ЛОГАНА ЭША. Это видео из памяти глаза Блофельда.

КЬЮ (ПРДЛ.)

Это он!

Кью резко выпрямляется на стуле. Хватает телефон, чтобы отправить сообщение.

ИНТ. СМОТРОВАЯ КОМНАТА — ВРЕМЯ ТО ЖЕ

Таннер и Номи наблюдают за Бондом и Блофельдом.

БЛОФЕЛЬД (З.К)
Тебя как будто тянет ко мне. Я
думал, что больше тебя не увижу. Но
надо же, судьба снова свела нас
вместе.

На телефон Номи приходит сообщение.

НОМИ
Класс! М нашёл Логана Эша.

ТАННЕР
Иди.

НОМИ
Расскажи потом, как прошло.

Она уходит.

БЛОФЕЛЬД (З.К)
Теперь твой враг — мой враг.

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ — КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ — ВРЕМЯ ТО ЖЕ
Возвращаемся к Бонду и Блофельду.

БЛОФЕЛЬД
Как же так вышло?

БОНД
Живём давно...

БЛОФЕЛЬД
(смеётся)
Да. Посмотри на нас. Два старика в
яме пытаются понять, кто же их
обоих обыграл.

Блофельд устаёт от темы. Решает посыпать соль на рану Бонда.

БЛОФЕЛЬД (ПРДЛ.)
Она ещё тебя любит. Ты это знаешь?
Ты разбил ей сердце. Но и она тебя
предала.

БОНД
Она тут не причём.

БЛОФЕЛЬД
Ох, я бы с выводами не спешил. Ты
же сам сказал... что она умеет
хранить секреты. Когда её тайна
раскроется, а это случится...
(MORE)

БЛОФЕЛЬД (CONT'D)
(улыбается)
Она тебя погубит.

БОНД
Просто назови мне имя.

БЛОФЕЛЬД
Мадлен.

БОНД
Пожалуйста, заканчивай играть.

БЛОФЕЛЬД
(мелодично)
Мадлен.
(воодушевлённо)
Но знаешь что? Было бы здорово,
если бы вы навестили меня вместе.
Такая семейная терапия. Хочется
увидеть твоё лицо, когда она скажет
тебе правду.

БОНД
Блофельд, просто скажи мне кто они.
Я сразу же оставлю тебя в покое.

БЛОФЕЛЬД
Но я не хочу, чтобы ты уходил.
Хорошо же общаемся.

Похоже, Бонд готов сдаться.

БЛОФЕЛЬД (ПРДЛ.)
Ну ладно, подойди. Ты необыкновенно
терпелив. Я должен дать тебе что-
нибудь, иначе получится, что ты
проделал такой путь зря.

Он жестом приглашает Бонда подойти. Как будто никто не должен
слышать то, что Блофельд собирается сказать...

ИНТ. СМОТРОВАЯ КОМНАТА - ТО ЖЕ ВРЕМЯ

Таннер наблюдает как Бонд осторожно приближается к Блофельду.

ТАННЕР
Осторожнее, Бонд.

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ - КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ - ТО ЖЕ ВРЕМЯ

Бонд стоит прямо перед клеткой Блофельда.

БЛОФЕЛЬД

Это был я.

БОНД

Ты уничтожил «Спектр»?

БЛОФЕЛЬД

(смеётся)

Нет. Я про могилу Веспер. Мадлен не виновата. Это был я. Я знал, что ты приедешь. Нужно было лишь дождаться правильного момента. Она привела тебя туда по велению своего сердца.

(пауза)

А ты ушёл от неё... ко мне.

БОНД

Это всё не важно.

БЛОФЕЛЬД

Ой, перестань. Для тебя ещё как важно. Разве нет?

(зная, что Бонд клянет)

Мой бедный кукушонок. Ты всегда был таким нежным, таким трепетным.

Бонд поворачивается к смотровому окну.

БОНД

Ничего не выйдет.

Бонду всё равно. Он старается не показывать чувств.

ИНТ. СМОТРОВАЯ КОМНАТА – ТО ЖЕ ВРЕМЯ

Таннер наклоняется, будто пытаясь подслушать разговор. Не выходит.

ТАННЕР

Работайте.

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ – КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ – ТО ЖЕ ВРЕМЯ

Блофельд объясняет свою точку зрения...

БЛОФЕЛЬД

Сколько времени потеряно, ты мог бы жить счастливо.

(пауза)

(MORE)

БЛОФЕЛЬД (CONT'D)

А самое прекрасное, самое удивительное здесь то, что ты приходишь за ответами ко мне, хотя знает их только один человек. Она. Мадлен. Она знает всё, что ты хочешь знать.

(пауза)

Абсолютно всё.

(оценивает Бонда, тот ещё не готов закипеть от ярости)

Мне незачем было тебя убивать. Я ведь и так сломал тебя.

(ещё чуть-чуть)

Я хотел опустошить твой мир. Как ты опустошил мой.

(готово)

Мне даже почти жаль тебя...
ключевое слово — «почти».

Бонд кипит от ярости. Блофельд смотрит на него, улыбается.
Бонд спокойно наклоняется, громко шепчет.

БОНД

(на одном дыхании)

Сдохни.

БЛОФЕЛЬД

Ммм?

Бонд хватает Блофельда за шею. Душит его.

БОНД

Сдохни... Блофельд. Сдохни.

ИНТ. СМОТРОВАЯ КОМНАТА — ПРОДОЛЖЕНИЕ

Таннер внимательно наблюдает. Видит как Блофельд, закрытый спиной Бонда, начинает трястись. Таннер вскакивает.

ТАННЕР

Господи! Откройте дверь!

ИНТ. ТЮРЬМА БЕЛМАРШ — КОМНАТА ДЛЯ ДОПРОСОВ — ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд, нависая, душит Блофельда. Жестко и целенаправленно. Мы видим, что Бонд — убийца.

Бонд видит своё отражение в смотровом окне. Резко перестаёт душить Блофельда. Ведь именно этого он и хотел.

Таннер стучит в дверь комнаты для допросов.

ТАННЕР

БОНД! Бонд! Открой дверь. Бонд!

Бонд отпускает Блофельда и делает шаг назад.

БЛОФЕЛЬД

Ку-ку!

Таннер врывается в комнату.

ТАННЕР

(яростно)

О чём вы думали?

БОНД

(пренебрежительно)

Да, да, да. Не учите меня проводить допрос.

ТАННЕР

Допрос окончен.

БОНД

Таннер, не надо нотаций.

ТАННЕР

Бонд, из всех правил проведения допроса вы нарушили самое важное.

Таннер поворачивается к Блофельду. Бонд тоже.

ТАННЕР (ПРДЛ.)

Не двигайтесь.

Они видят, что Блофельд потерял сознание. Вены на его шее лопаются, на лице возникают волдыри.

ИНТ. ЛАБОРАТОРИЯ КЬЮ – ПОЗЖЕ

В огромной вентиляционной трубе видно высокотехнологичный планер.

Бонд смотрит на свои руки. Кью приближается к нему.

КЬЮ

Боюсь, мне нужно взять образец.

Бонд протягивает Кью палец, чтобы тот сделал отпечаток. Он оторван от реальности и погружен в свои мысли. Это тяжёлая сцена.

Кью рассматривает отпечаток под микроскопом.

Входят Манипенни и Таннер. Бонд поднимает голову.

ТАННЕР

Он умер.

Бонд кивает.

КБЮ

Хорошо, что вы не родные братья.

Иначе и вы бы умерли.

Бонд снова смотрит на свои руки. На них ничего нет.

БОНД

Как от них избавиться?

КБЮ

Боюсь, никак.

Бонд удивлённо смотрит на Кбю.

КБЮ (ПРДЛ.)

(деликатная попытка поднять
настроение)

Наноботы — это не подарки на
Рождество.

Не сработало. Никто не смеётся. Манипенни бросает на Кбю
взгляд.

КБЮ (ПРДЛ.)

Если «Геракл» попал в организм —
это навсегда.

Кбю и Таннер смотрят на экран. Там видео с наноботами.

Бонд поворачивается к Манипенни.

БОНД

Машину нашли?

МАНИПЕННИ

Вычислили, но она её бросила.

Квартиру обыскали, но она туда не
приходила. Она с ними заодно?

БОНД

Я не знаю.

В момент, когда Бонд уходит.

МАНИПЕННИ
(неуверенно)
Джеймс, у тебя есть идеи где она
может быть?

Бонд бросает взгляд на Манипенни.

БОНД
Нет. Я её совсем не знаю.

Он уходит. Усталый, подавленный, как будто опустил руки.

ЭКСТ. ПРОСЁЛОЧНАЯ ДОРОГА – ДЕНЬ

Бонд за рулём Vantage. Едет по сельской местности. Пересекает мост и сворачивает на дорогу. Едет рядом с фьордом. Паркуется, выходит из машины.

ЭКСТ. НОРВЕГИЯ – ДЕРЕВЬЯ – ДЕНЬ

Панорама над верхушками деревьев в лесу. Перекликается с самым первым кадром фильма.

Бонд идёт к дому.

ЭКСТ. ОПУШКА ЛЕСА – ДЕНЬ

Бонд выходит из леса. Пистолет наготове.

Мы видим дом из вступления с той же точки, с которой его видел Сафин перед убийством матери Мадлен.

ИНТ. КОНСПИРАТИВНАЯ КВАРТИРА В НОРВЕГИИ – ДЕНЬ

Мы видим Бонда с пистолетом в руке. Он вошёл в дом. Осматривает кухню.

МАДЛЕН (З.К.)
Это для меня?

Бонд оборачивается, смотрит на лестницу. Мадлен смотрит на него. Она волнуется, но сдерживается. Почти нельзя прочитать выражение лица.

БОНД
Нет.

Он убирает оружие.

МАДЛЕН
Тогда зачем ты пришёл?

БОНД
Потому что ты приглашала.

Пауза. Мадлен спускается по лестнице.

МАДЛЕН
Не думала, что ты вспомнишь.

БОНД
Я ничего не забыл.

Пауза.

БОНД (ПРДЛ.)
Ты должна сказать, кто дал тебе яд,
Мадлен.

МАДЛЕН
Он мёртв?

БОНД
Да, он мёртв.

МАДЛЕН
Хорошо.

БОНД
Он сказал, что ты меня не
предавала.

МАДЛЕН
Я знаю, что ты по натуре своей не
веришь людям.

БОНД
Как и ты.

МАДЛЕН
И зря мы пытались.

БОНД
Я этого хотел.

Пауза.

БОНД (ПРДЛ.)
Я не знаю, хотела ли ты видеть
меня. Не знаю, зачем ты хотела
убить Блофельда, кто дал тебе яд и
давно ли ты на них работаешь.
(MORE)

БОНД (ПРДЛ.) (CONT'D)

Но я знаю, что был в моей жизни очень короткий отрезок, когда я был готов на всё ради тебя. И дело не в том, что я не доверял. Просто эта неясность. Да, я пришёл сюда узнать кто дал тебе яд. Но я не уйду не сказав, что я любил тебя. И я буду тебя любить. И я не жалею ни об одной минуте своей жизни рядом с тобой. Кроме той, когда посадил тебя в поезд.

Мадлен качает головой. Она в замешательстве.

МАДЛЕН

Знаешь, что в тебе хуже всего?

БОНД

Своевременность?

МАДЛЕН

Не надо.

БОНД

Моё чувство юмора.

МАДЛЕН

Не надо.

БОНД

Чего не надо?

МАДЛЕН

Ты выглядишь... (потрясающе)

Пауза. Они смотрят друг на друга. Химия весьма ощутима.

БОНД

...Ты выглядишь потрясающе.

Он уже подошел к ней, обнял её и поцеловал.

Внезапно с лестницы доносится шум!

Бонд и Мадлен отстраняются друг от друга и смотрят вверх.

На верхней ступеньке сидит пятилетняя девочка — МАТИЛЬДА.

МАДЛЕН

Это Матильда.

Бонд пристально на неё смотрит. Она смотрит в ответ.

Голубые глаза смотря в голубые глаза.

У Бонда нет слов.

БОНД
Привет! Меня зовут Джеймс.

По лестнице вниз она спускает игрушку-пружинку.

ИНТ. КОРИДОР ВОЗЛЕ КАБИНЕТА М - МИ-6 - ДЕНЬ

М сидит на диване и смотрит на портрет своего предшественника. Подходит Таннер. У него в руках телефон.

ТАННЕР
Сэр, мы нашли Логана Эша.
(передает телефон М)
007 на связи.

М берёт телефон. ДАЛЕЕ ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ МОНТАЖ. НОМИ ЗА РУЛЁМ Aston Martin DBS.

М
Отлично, 007.

НОМИ
Спасибо, Сэр. Прошу разрешение на убийство.

М
(обращается к Таннеру)
Мы всё обговорили с американцами?
(Таннер кивает)
Разрешаю. И спасибо, что спросили.

НОМИ
Правила, сэр.

М
Ваш предшественник не всегда им следовал.

НОМИ
Если честно, Коммандер Бонд дал мне зацепку.

М
Я рад, что вы ладили.

НОМИ
Сэр.

М улыбается и заканчивает разговор.

М
(обращается к Таннеру)
Удалось найти доктора Сванн?

ТАННЕР
(отрицательно кивает)
Боюсь, что нет, сэр.

М
Спасибо.

М уходит.

ИНТ. ДОМ В НОРВЕГИИ – ВЕЧЕР

Бонд смотрит как Мадлен укладывает Матильду спать.

МАДЛЕН
(на Французском)
Если услышишь шум, что надо делать?

МАТИЛЬДА
(на Французском)
Прятаться.

МАДЛЕН
Отлично.

Мадлен целует Матильду.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Dis bon nuit au monsieur. (Пожелай
спокойной ночи этому джентльмену.)

МАТИЛЬДА
Bon nuit.

Матильда и Бонд смотрят друг на друга.

БОНД
Bon nuit.

Мадлен закрывает жалюзи.

МАДЛЕН
(обращается к Матильде)
Ferme les yeux (Закрывай глазки).

Матильда закрывает глаза. Бонд всё ещё смотрит на неё. Мадлен подходит к Бонду.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Она не твоя.

БОНД
А как же голубые глаза...

МАДЛЕН
Она не твоя.

БОНД
Ладно.

Пауза.

МАДЛЕН
Я тебе кое-что покажу.

Бонд оборачивается, чтобы посмотреть на Матильду.

БОНД
Второго ребёнка?

Они спускаются вниз по лестнице.

ИНТ. ПОТАЙНАЯ КОМНАТА – ДОМ В НОРВЕГИИ – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд и Мадлен входят в комнату.

БОНД
А твой отец любил потайные комнаты.
Рассказывай.

МАДЛЕН
Хотела привести тебя сюда ещё
тогда... И всё тебе рассказать.

Бонд видит открытые папки на столе.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Блофельд приказал моему отцу убить
эту семью.

(показывает на семейное
фото)

Мальчик выжил. Его зовут Люцифер
Сафин.

(пауза)

Когда я была маленькой, он пришёл
сюда, чтобы убить моего отца. Но
дома были только мы с мамой.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Он пощадил меня.
(пауза)
А теперь нашёл.

БОНД
И чего он хочет?

МАДЛЕН
Отомстить?
(пугается при одной мысли
об этом)
Мне?

Бонд одержим Мадлен и эту одержимость не описать словами. Он никогда не уйдёт.

Бонд смотрит на фото Мистера Уайта, отца Сафина и других агентов «Спектра».

БОНД
Кем они были?

МАДЛЕН
Штатными отравителями «Спектра». Мой отец организовал для них банкет и накормил десертом по их же рецепту — с диоксином. Должно быть, они страшно мучались. У него навсегда остались шрамы. У семьи был свой остров. Она называли его Сад Ядов.

БОНД
Вот как. Блофельд забрал его у семьи, присвоил.

Бонд фотографирует нужные ему фото на телефон.

БОНД (ПРДЛ.)
Теперь Сафин возвращает его себе.
(говорит в телефон)
Кью. Найди некого Люцифера Сафина. Где искать не знаю, фотографий нет. Есть только очень старые, детские. И ещё карта острова. В общем, сделай, что сможешь. Ещё мне понадобится самолёт. Большой.
(смотрит на Мадлен)
Скоро пришлю свои координаты.

Мадлен смотрит на него.

МАДЛЕН
Ты отправишься за ним?

БОНД
 Есть тысяча причин, чтобы найти
 этого человека. Ты дала мне повод
 его убить.

ЭКСТ. КОСПИРАТИВНАЯ КВАРТИРА В НОРВЕГИИ – УТРО

Панорама солнечного неба, восходящего над домом у озера.

ИНТ. СПАЛЬНЯ – ДОМ В НОРВЕГИИ – УТРО

Бонд спит в постели рядом с Мадлен. Просыпается. Матильда пристально на него смотрит. Она хочет позавтракать.

МАТИЛЬДА
 (на Французском)
 Я есть хочу.

ИНТ. ДОМ В НОРВЕГИИ – КУХНЯ – ПОЗЖЕ

Матильда наблюдает, как Бонд готовит завтрак.

Он тоже за ней наблюдает. Голубые глаза смотрят на голубые глаза.

БОНД
 Ну как?

МАТИЛЬДА
 (на Французском)
 Неплохо.

Мадлен и Бонд улыбаются.

Звонит телефон Бонда. Он отвечает на звонок.

БОНД
 Извини.

Бонд уходит в другую комнату.

ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ МОНТАЖ. М, Таннер и Манипенни находятся в кабинете М. Кью – у себя в лаборатории.

БОНД
 Да.

М
 Бонд.

БОНД
Нашли остров?

КБЮ
Да. Он находится между Японией и
Россией. Там есть химический завод
времен второй мировой войны.

Таннер спешно заходит в кабинет М.

КБЮ (ПРДЛ.)
Кажется, это место стало частью
истории.

ТАННЕР
Сэр, японская разведка сообщает о
подозрительной активности на
острове. Кбю, выведи спутниковые
фотографии, которые я прислал. Их
сняли за последние несколько дней.
Если Сафин там...

М
То и «Геракл» там же.

КБЮ
Бонд, куда тебе прислать самолёт?

БОНД
Подожди Кбю. Скажите, 007 нашла
Логана Эша?

МАНИПЕННИ
Подбирается к нему. Сейчас отправлю
её координаты.

Бонд получает сообщение от Манипенни.

Координаты на экране телефона ведут к их месту нахождения. В
20 милях от него. Он поднимает взгляд.

БОНД
Я думал, она едет за Логаном Эшем,
а не за мной.

ТАННЕР
Что? Она как раз за Логаном.

МАНИПЕННИ
Джеймс, где ты сейчас?

Бонд смотрит на Мадлен и Матильду.

БЫСТРЫЙ ПЕРЕХОД:

ЭКСТ. ДОМ – ЧУТЬ ПОЗЖЕ

Мадлен и Бонд в спешке покидают дом. Бонд несёт на руках Матильду.

МАДЛЕН
Её на заднее.

Бонд несёт Матильду к автомобилю Мадлен. Сажает её на кресло позади водительского сидения.

Бонд и Мадлен садятся в машину. Мадлен испуганно смотрит на Бонда.

МАТИЛЬДА
(на Французском)
Куда мы едем?

МАДЛЕН
(на Французском)
Навстречу приключениям, дорогая.
Пристегнись.

Бонд заводит двигатель. Они уезжают.

И/Э. LAND CRUISER – ШОССЕ – МГОНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Они едут по трассе рядом с фьордом.

Бонд давит на газ и разговаривает по телефону с Кью.

БОНД
Кью, срочно нужен самолёт. Я рядом
с базой НАТО в Эрланне. Сможешь
устроить?

КЬЮ (З.К.)
Да. Всё понял, сделаю.

БОНД
Спасибо.

МАТИЛЬДА
Мамап.
(на Французском)
Меня укусил комарик.

МАДЛЕН
Ничего страшного.

МАТИЛЬДА
 (обращается на Французском
 к своей игрушке)
 Зайчик, ты любишь комариков?

Мадлен и Джеймс смотрят вперёд и кое-что замечают.

Вдалеке, прямо на них мчатся сразу два Range Rover SVR. Они приближаются на высокой скорости.

Они проезжают мимо, едут к дому. Бонд и Мадлен смотрят друг на друга. В её глазах паника.

Бонд смотрит в зеркало заднего вида. Там никого.

Продолжает рулить. Затем снова смотрит. Всё ещё никого.

Лишь чистый горизонт позади.

МАТИЛЬДА (ПРДЛ.)
 (на Французском)
 Матап, а у комариков есть друзья?

МАДЛЕН
 (на Французском)
 Не знаю.

МАТИЛЬДА
 (На Французском обращается
 к Зайчику)
 Наверное, нет.

Затем... вот они. Два SVR нагоняют их.

Мадлен и Бонд смотрят друг на друга. Это погоня.

МАДЛЕН
 (обращается к Матильде)
 Держись крепче.

SVR приближаются. Бонд сворачивает направо. Съезжает в колею.

И/Э. LAND CRUISER – ДОРОГА У ФЬОРДА – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Land Cruiser мчится по гравийной дороге, идущей вдоль фьорда.

SVR едут прямо за ними.

МАДЛЕН
 Джеймс!

Мадлен отстёгивает ремень безопасности и перебирается на заднее сиденье, чтобы быть рядом с Матильдой. Затем пристёгивается посередине и успокаивает девочку.

ЭКСТ. ДОРОГА У ФЬОРДА – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Широкий план на Land Cruiser и преследующие его SVR.

SVR догнали машину Бонда.

И/Э. LAND CRUISER – ДОРОГА У ФЬОРДА – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Автомобили преследователей взяли Бонда в кольцо и пытаются остановить его, совершая агрессивные манёвры.

Один SVR врывается в левый бок автомобиля Бонда, толкает его к холму справа.

Бонд отвечает ему толчком слева. SVR вылетает на обочину, переворачивается, катится по берегу к реке. Выбыл.

Второй SVR пытается обойти справа, когда Бонд делает маневр влево.

Бонд замечает впереди небольшой поворот со скалистым выступом, затем бортует SVR вправо. Автомобиль преследователей подлетает на скалистом выступе как на рампе и переворачивается прямо в полёте, пролетает над передней частью Land Cruiser.

Непосредственная опасность исчезла. Бонд сворачивает по бездорожью в лес.

И/Э. LAND CRUISER – ПЕРЕСЕЧЁННАЯ МЕСТНОСТЬ

Land Cruiser выезжает из леса на просторный луг. Открывается потрясающий вид на скалистые холмы с рекой вдалеке.

Бонд что-то слышит. Гул лопастей вертолёт. Он не понимает, откуда доносится звук.

На далёком склоне виднеются ОБЛАКА ПЫЛИ от техники. Преследователи спускаются с холма в долину.

ЭКСТ. ДАМБА – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Широкий план долины. Вертолёт всё ещё преследует Land Cruiser. Они едут прямо к склону холма с растущим облаком пыли.

Деревья отделяют Land Cruiser от склона, поэтому мы видим, что скрывается за облаком пыли раньше Бонда: 3 АВТОМОБИЛЯ LAND ROVER DEFENDER И 3 МОТОЦИКЛА спускаются по крутому склону.

И/Э. LAND CRUISER – ДОЛИНА ВОЗЛЕ ДАМБЫ – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд несётся по долине. Слева – река, а справа – крутой холм с деревьями.

Внезапное движение возле границы леса привлекает его внимание.

ЭКСТ. ГРАНИЦА ЛЕСА – ДОЛИНА ВОЗЛЕ ДАМБЫ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

3 автомобиля и 3 мотоцикла ПРОРЫВАЮТСЯ сквозь деревья на высокой скорости. Они устремляются вниз по склону, разрывают землю, словно атакующая кавалерия. Преследователи хотят зайти с фланга.

Бонд держится слева от реки. Преследователи расходятся веером, поднимаются на гребень холма над Бондом.

И/Э. LAND CRUISER – ДОЛИНА ВОЗЛЕ ДАМБЫ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Матильда из своего окна видит, как приближаются преследователи.

Бонд пытается вырваться вперёд, но у него не получается. Резко поворачивает налево, уходит в сторону реки.

ЭКСТ. РЕКА – ДОЛИНА ВОЗЛЕ ДАМБЫ – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Река не глубокая, несколько дюймов, для Land Cruiser это не проблема. Бонд едет вдоль русла, а преследователи выстраиваются в линию позади.

И/Э. LAND CRUISER – РЕКА – ДОЛИНА ВОЗЛЕ ДАМБЫ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Пользуясь преимуществами местности, Бонд переключает передачу и шинами устраивает фонтан из брызг. На заднем сидении сквозь окна видно только воду.

Преследователям приходится отступать или маневрировать, чтобы сохранить видимость.

Река петляет, но Бонд продолжает ехать по прямой. Мадлен и Матильда на заднем сидении подпрыгивают каждый раз, когда автомобиль уходит с суши на воду.

ЭКСТ. РЕКА – ДОЛИНА ВОЗЛЕ ДАМБЫ

Один Defender вырывается вперёд, чтобы перекрыть Бонду путь.

Мотоцикл едет следом, но затем равняется с Land Cruiser. Бонд его таранит. Водитель перелетает через высокий берег.

Бонда нагоняет Defender, начинает его агрессивно таранить. Land Cruiser уступает в мощности автомобилю преследователя, но Бонд совершает манёвр. Преследователь не справляется с управлением и влетает в крутой откос. Defender переворачивается, падает и превращается в препятствие, которое задерживает остальных преследователей.

Безмятежный вертолёт меняет тактику. Теперь он парит над Бондом. Низко нависает над руслом реки. Зловеще поворачивается кабиной к приближающемуся Бонду.

Бонд смотрит на лес неподалёку, в котором таится туман. Поворачивает и едет в сторону деревьев, чтобы спрятаться там от вертолёта и оставшихся автомобилей.

И/Э. LAND CRUISER – ТУМАННЫЙ ЛЕС – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд едет через лес, едва не врезаясь в деревья на пути. Постепенно снижает скорость из-за густого тумана.

Видимость низкая, поэтому Бонд не понимает, где находятся преследователи. Глушит двигатель и тихо едет сквозь лес.

Меняется ландшафт. В лесном настиле цветут большие папоротники. Они образуют второй полог под деревьями.

Бонд заезжает в яму с настилом и останавливается. Внимательно прислушивается вместе с Мадлен и Матильдой. Мы слышим их дыхание и тиканье тёплого двигателя. Вдалеке слышится едва различимый гул автомобиля.

ЭКСТ. ТУМАННЫЙ ЛЕС – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд, Мадлен и Матильда сидят в машине. Сначала висит тишина, затем слышен звук двигателя. Ещё один. Всё громче и громче. Между деревьев мелькает мотоцикл. Бонд протягивает Мадлен свой пистолет.

Бонд несёт Матильду на руках. Мадлен следует за ними. Герои уходят всё дальше в лес, туман сгущается. Мадлен отстаёт.

Бонд почти бежит, но старается издавать как можно меньше звуков. Матильда цепляется за его шею. Он поворачивается к Мадлен, но её там нет. Он смотрит по сторонам. Никого.

Бонд слышит шорох, идёт на звук. Вместо Мадлен он видит мотоциклиста, метрах в 18 от себя. Мотоциклист смотрит прямо на Бонда. Заводится двигатель, преследователь мчится прямо на Джеймса. У Бонда на руках Матильда и он не знает как сбросить её. Мотоцикл приближается. Из-за дерева внезапно появляется Мадлен и СТРЕЛЯЕТ в водителя из пистолета, который дал ей Бонд. Мотоциклист сваливается на землю.

ЭКСТ. ХИЖИНА – ТУМАННЫЙ ЛЕС – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд ведёт Мадлен и Матильду к старой охотничьей хижине. Неплохое укрытие на время.

БОНД

(шепчет)

Жди здесь. Я скоро вернусь. В
любого, кто сюда сунется – стреляй.
Если это не я!

(обращается к Матильде)

А ты не шуми, ладно? Будь тише
воды.

Бонд уходит, чтобы увести преследователей подальше от своей семьи.

ЭКСТ. ПОЛЕ ПАПОРОТНИКОВ – ТУМАННЫЙ ЛЕС – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд снимает оружие с убитого мотоциклиста и идёт в лес.

Находит участок леса с большими папоротниками, которые густо растут.

Бонд делает несколько выстрелов в воздух, чтобы привлечь преследователей. Вскоре, туман между деревьев разрезает свет фар. Из-за деревьев выезжает Defender.

Бонд стреляет в автомобиль из подствольного гранатомёта. Defender переворачивается набок, скользит вперёд. Бонд видит, что у машины есть лебёдка. Ему в голову приходит идея. Бонд обматывает трос вокруг ближайших деревьев.

Бонд ждёт, пока остальные преследователи найдут его. Первым приезжает мотоцикл. Бонд делает ещё несколько выстрелов, чтобы заманить к себе. Мотоциклист внезапно вылетает с сидения, он задел трос лебедки, натянутой между деревьями.

Остался ещё один Defender. Он близко, но меняет курс, чтобы объехать трос. Бонд меняет позицию, чтобы привести преследователя в нужное место. На пассажирском сидении – Эш. Он видит Бонда и открывает огонь. Водитель мчится к Бонду, но не знает, что в высоком папоротнике впереди спрятано большое упавшее дерево. Defender на всех парах врезается в ствол.

Бонд отходит в сторону, Defender переворачивается несколько раз, падает на крышу и съезжает на обочину.

Бонд подходит к перевёрнутой машине.

ЭКСТ. ПОЛЕ ПАПОРОТНИКОВ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд подходит к перевёрнутому автомобилю с оружием наготове. Обходит со стороны. Эш тяжело ранен, истекает кровью и ползёт к пню. Эш видит Бонда, пытается выстрелить в него. Ничего. Магазин пуст.

Эш жалостно улыбается, будто говна наелся.

ЭШ
А ты хорош, Бонд.

Бонд видит, как опасно накренился Defender.

ЭШ (ПРДЛ.)
Ты его не остановишь. Может,
поможешь по-братски?

БОНД
У меня был брат. Его звали Феликс
Лейтэр.

Бонд поворачивается и швыряет Defender вниз, раздавив Эша.

Он слышит выстрелы вдалеке и бежит к своей семье.

ЭКСТ. ХИЖИНА – ТУМАННЫЙ ЛЕС – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Тело падает на землю. Мадлен встает возле него, с пистолетом в руках. Матильда прячется, закрыв руками уши.

Мадлен и Матильда слышат какой-то звук, поднимают взгляд и видят САФИНА. Он улыбается.

ЭКСТ. ХИЖИНА – ТУМАННЫЙ ЛЕС – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд добегают до хижины. Там никого. Джеймс слышит звук лопастей вертолётa и бежит к нему.

ЭКСТ. ПОЛЯНА ВОЗЛЕ ТУМАННОГО ЛЕСА – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд подбегает к поляне как раз когда вертолёт поднимается в небо и улетаёт.

ЭКСТ. ШОССЕ У ФЬОРДА, НОРВЕГИЯ – ПОЗЖЕ

Бонд идёт по дороге в полном одиночестве. Подъезжает Номи, останавливается перед Бондом.

НОМИ
Подвезти?

БОНД
Где ты была?

НОМИ
Шла по твоей наводке.

Бонд садится на пассажирское сиденье.

ИНТ. DBS ЕДЕТ ПО ДОРОГЕ – НОРВЕГИЯ – ДЕНЬ

Номи и Бонд едут на базу НАТО на побережье. Она видит, что Бонд расстроен. Он молчит. В воздухе – напряжение.

НОМИ
Эш?

БОНД
Мёртв.
(затем)
Они забрали Доктора Сванн... и её
дочь.

Номи смотрит на Бонда.

НОМИ
Не знала, что у неё есть дочь.

Номи понимает.

БОНД
М вызвал мне самолёт?

НОМИ
Наш самолёт. Я лечу с тобой.

БОНД
Спасибо тебе, 007.

ЭКСТ. ВЗЛЁТНО-ПОСАДОЧНАЯ ПОЛОСА НАТО – НОРВЕГИЯ – ЗАКАТ

Бонд и Номи въезжают на взлётно-посадочную полосу НАТО. Их ожидает C-17A Globemaster.

Они паркуются.

Бонд выходит из машины, идёт к самолёту.

БОНД
Привет, Кью.

И/Э. ТРАП С-17А – ВВП НАТО – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Их встречает сонный Кью. Под пиджаком у него рубашка от пижамы.

КБЮ
Бонд.

НОМИ
Прости, что выдернули прямо из кровати.

Кью следует за Номи внутрь самолёта.

ИНТ. С-17А GLOBEMASTER

Бонд заряжает пистолет.

М (З.К)
У вас три основные задачи.

Он подходит к экрану, там уже стоят Кью и Номи.

М (ПРДЛ.)
Подтвердить присутствие «Геракла». Убить обручева и Сафина. Вытащить Доктора Сванн и её дочь с острова (затем) ...и Бонд?

Бонд поворачивается к экрану с трансляцией М из здания МИ-6.

М (ПРДЛ.)
Надеюсь, они там.

БОНД
Спасибо, сэр.

НОМИ
Сэр, разрешите вернуть Коммандеру Бонду позывные 007.
(Бонд смотрит на неё)
Это просто цифры.

М
Хорошо. Согласен. Удачи.

Экран гаснет.

ИНТ. С-17А GLOBEMASTER – В ПОЛЁТЕ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Кью зовёт Бонда к мобильной лаборатории.

КЬЮ

Бонд. Ваши часы.

Бонд отдаёт Кью свои часы Omega. Кью прикрепляет к их задней панели гаджет. Возвращает часы.

КЬЮ (ПРДЛ.)

Они могут сгенерировать электромагнитный импульс. Выводят из строя любую проводную сеть, если подойти близко.

БОНД

Мощная штука?

КЬЮ

Довольно мощная.

БОНД

Довольно мощная. Что это значит?

КЬЮ

У нас не было времени на испытания. Будьте осторожны.

Кью даёт Номи устройство в форме цилиндра.

КЬЮ (ПРДЛ.)

Так, это QDAR. Рисует карту местности прямо на ходу.

Номи постукивает по верхней части устройства.

КЬЮ (ПРДЛ.)

Это лучше не трогать!

Кью открывает ящик стола и достаёт оттуда устройство слежения за инъектором.

КЬЮ (ПРДЛ.)

И смарт-кровь. Она будет следить за показателями. Бонд, не хотите заправиться перед заданием. Готовы?

БОНД

Можно, а то я не пил уже часа...

Кью вводит Бонду следящее устройство.

БОНД (ПРДЛ.)
...Ай! ...четыре.

НОМИ
Ого. Не бережёте себя.

Кью вводит устройство и Номи.

НОМИ (ПРДЛ.)
Ай!

Бонд смеётся. Идёт к планеру.

КЬЮ
Вы уже знаете как работает эта
пташка?

БОНД
Нет. Без понятия.

НОМИ
На гравитации.

ИНТ. КОРИДОР В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ – ОСТРОВ ЯДОВ – ДЕНЬ

Сафин ведёт Мадлен и Матильду по длинному бетонному коридору.
Рядом идут двое охранников. Неподалёку от них Примо.

Повсюду люди. Рабочие восстанавливают бывшее великолепие
здания и его сада. Мы видим, как мимо проезжает поддон с
ящиками. На них надписи на кириллице.

ИНТ. КОМНАТА ДЛЯ ИГР – ОСТРОВ ЯДОВ – ДЕНЬ

Обычная комната, бетонные стены. Естественный свет проникает
в комнату из источника под потолком.

На каждой стене — окна с видом на густой сад. Люди Сафина в
защитных костюмах пропахивают и ухаживают за ядовитыми
растениями.

Появляется Валдо.

ВАЛДО
С возвращением, господин Сафин. Вы
и семью привезли.

САФИН
Как ваши успехи?

ВАЛДО
Замечательно, господин Сафин.
Замечательно.

САФИН
Моя просьба.

Валдо протягивает Сафину маленький красный флакончик.

САФИН (ПРДЛ.)
Продолжайте.

Валдо уходит.

МАДЛЕН
Что это?

САФИН
Страховка. Всего один волосок с
твоей головы... И твоя жизнь в моих
руках.

Он смотрит на Матильду.

САФИН (ПРДЛ.)
И твоя!

МАДЛЕН
Только неизлечимо больной человек
может угрожать ребёнку.

САФИН
А разве ты здорова? Полюбила
киллера. Родила от него, хотя он
тебя отверг. Всю жизнь скрывалась,
врал. Была готова на всё-

МАДЛЕН
Чтобы выжить.

САФИН
Кажется, мы с тобой поняли друг
друга.

Сафин проходит через комнату для игр к лестнице. Та ведёт в сад.

ПРИМО
(обращается к Мадлен)
Пошла.

Мадлен, с Матильдой на руках, подчиняется.

ЭКСТ. САД ДЗЕН – ОСТРОВ ЯДОВ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Сафин спускается по ступенькам.

САФИН

Сад моего отца. Его ядовитое
сокровище. Я сам ей покажу. Дай её
мне.

Мадлен не хочет отдавать Матильду.

МАДЛЕН

Нет.

Примо делает шаг к Мадлен, наставляет на неё оружие.

САФИН

Я её не обижу.

МАДЛЕН

(обращается к Матильде на
Французском)
Помни, что я тебе говорила. Ничего
не трогай. Ясно?

Передаёт Матильду Сафину. Они идут в сад.

САФИН

Это сад ядов, но в нём безопасно.
Его создал мой отец. Он так любил
растения, что пел им песни. Хочу
показать тебе моё любимое.

Он тихо говорит с Матильдой, почти что шепчет на ухо, чтобы
Мадлен не могла услышать. Она следит за Сафином словно
ястреб.

САФИН (ПРДЛ.)

Некоторые растения очень опасны.
(обращается к Матильде)
Но не все причиняют людям вред. У
меня есть растения, которые могут
творить чудеса.

Сафин близко показывает одно из растений. Матильда тянется к
нему.

МАДЛЕН

Матильда! Нет!

САФИН

(указывает на пурпурный
цветок)
Вот это сделает тебя послушной.
(MORE)

САФИН (CONT'D)

Ты будешь вести себя хорошо, делать
всё, что тебе скажут. Ты должна
вести себя хорошо, Матильда.

Сафин смотрит на Мадлен, затем снова на Матильду.

САФИН (ПРДЛ.)

И мама твоя должна. Всегда.

Мадлен и Матильда обмениваются взглядами.

САФИН (ПРДЛ.)

(обращается к Матильде)

Тебе здесь нравится?

Она отрицательно качает головой.

МАТИЛЬДА

Нет.

САФИН

Ничего, привыкнешь. Я здесь вырос,
и тебе это предстоит. Такое
красивое дитя. Нам пора выпить чаю.

(обращается к Примо)

Настало время прозреть.

Примо хватает Мадлен.

МАДЛЕН

Нет. ОТПУСТИ МОЮ ДОЧЬ. МАТИЛЬДА.

МАТИЛЬДА

Maman...

МАДЛЕН

(на Французском)

Помни, что я тебе говорила! Я за
тобой вернусь! Хорошо?

Примо оттаскивает Мадлен, она свирепо смотрит на Сафина.

САФИН

(обращается к Матильде)

Не бойся. У тебя есть я.

Сафин, с Матильдой на руках, возвращается в комнату.

И/Э. ПЛАНЕР – САМОЛЕТ С-17А – БЛИЖЕ К ВЕЧЕРУ

Планер готов к полёту.

КБЮ (З.К)
 Как только увидите остров – сбавьте
 высоту, держитесь ниже радаров.

Кбю подаёт сигнал на взлёт.

Бонд и Номи внутри планера, в полном обмундировании.

БОНД
 Ты раньше летала на таких
 штуковинах?

НОМИ
 Неа.

БУХ – планер ВНЕЗАПНО вываливается из С-17А.

Он раскрывается в воздухе и красиво парит в сторону острова.

КБЮ (З.К.)
 Не забудьте выпустить парашют и
 расправить крылья. Гравитация не
 всегда ваш друг.

Они молчат. Солдаты. Тихие и сосредоточенные.

КБЮ (З.К) (ПРДЛ.)
 Ищите бетонную конструкцию на
 западной стороне острова. Это
 лучшая точка для входа.

ЭКСТ. НЕБО – СЕВЕРНОЕ ЯПОНСКОЕ МОРЕ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Планер опускается ниже. Приземляется в океане и погружается
 воду. Скользит под водой в направлении острова.

ИНТ. АНГАР ДЛЯ ПОДВОДНЫХ ЛОДОК

Планер всплывает в старом ангаре для японских подводных
 лодок. Причаливает рядом с упавшим переходом.

Бонд взбирается вверх. Номи следует за ним.

НОМИ
 Кбю, выходим на поверхность.

Похоже, он заброшен. Старые советские надувные лодки сложены
 между двумя отсеками. Кроме них – никакой активности.

ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ МОНТАЖ С КБЮ НА БОРТУ С-17А GLOBEMASTER

КБЮ

Очень хорошо. Это причал для
подлодок времён Второй мировой. Там
активность не наблюдалась, но всё
равно могут быть камеры. Бонд,
используйте ваши часы.

Бонд использует часы, чтобы закоротить дверь с электронным замком.

За ней мокрый коридор, который ведёт к лестнице.

ЭКСТ. ОСТРОВ ЯДОВ СНАРУЖИ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

У охранников за пультом сразу с нескольких экранов пропадает изображение. Красный индикатор на панели указывает, что в одном из секторов произошёл сбой.

ИНТ. АНГАР ДЛЯ ПОДВОДНЫХ ЛОДОК – ЛЕСТНИЦА – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

После коридора – очень высокая лестница.

Номи активирует QDAR, он начинает издавать звук сканирования. Бонд и Номи поднимаются по лестнице.

ИНТ. С-17A GLOBEMASTER

Кбю всё ещё на борту самолёта. Весь в работе. Слышит звук из компьютера и поднимает голову.

КБЮ

Ага. Вот вы где.

QDAR перерабатывает отражённые звуковые волны в трёхмерную карту острова. Медленно вырисовывается картинка с внутренними помещениями и комнатами.

ИНТ. МИ-6 – УТРО

М, Таннер и Манипенни смотрят на экран. Он отображает только те комнаты, в которых Бонд и Номи уже были.

КБЮ (З.К.)

Сэр? Они на месте.

М

Да, видим.

КБЮ (З.К.)
 Перед вами трёхмерный план
 химического завода.

МАНИПЕННИ
 Кто из них Бонд?

КБЮ (З.К.)
 Он... буква Пси. Значок трезубца.

БОНД (З.К.)
 Расскажи, что видишь.

ИНТ. С-17А GLOBEMASTER/ИНТ. АНГАР ДЛЯ ПОДВОДНЫХ ЛОДОК –
 ЛЕСТНИЦА

Кбю смотрит на карту.

КБЮ
 Так. Вы на краю огромной ядовитой
 карусели. Всё самое интересное,
 скорее всего, происходит в
 центральной башне. Она у вас прямо
 над головой.

Бонд и Номи поднимаются выше.

ИНТ. КОЛЬЦЕВОЙ КОРИДОР – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд и Номи молча идут по тёмному коридору. Темно. Мы видим
 их мельком в тени.

КАМЕРА отключается. ОХРАННИК слышит шум, поворачивается –
 затем его утаскивает во тьму. Бонд и Номи без лишних звуков
 расправляются со своими целями.

Они поднимаются по лестнице.

ИНТ. С-17А GLOBEMASTER – ТО ЖЕ ВРЕМЯ

Кбю наблюдает за показателями. Сигнал становится слабее,
 начинает пропадать.

КБЮ
 Бонд. Бонд, тут что-то... что-то
 большое впереди. Не могу понять...

ИНТ. ФЕРМА ДЛЯ БАКТЕРИЙ/С17-А GLOVEMASTER/МИ-6 - МГНОВЕНИЯ
СПУСТЯ

Номи и Бонд входят в подземную пещеру. Тёмное, влажное помещение с очень высокими потолками. Больше напоминает подземную ферму.

У Номи пищит устройство для связи. Она достаёт его из кармана.

НОМИ

Тут видимо толстые стены.

В пещере рядами стоят рабочие. Они одеты в розовые защитные костюмы. Ритмично помешивают воду длинными черенками.

По ферме рабочие ездят на электромобилях-капсулах. Всё здесь очень странное и таинственное.

КБЮ

Бонд? Бонд? 007, слышите меня?

М, Таннер и Манипенни смотрят на карту. Сигналы не отображаются. Значки Номи и Бонда не двигаются.

М

Нет связи.

КБЮ

Они зашли в мёртвую зону, сэр. Я не могу их отследить.

М

Главное, чтобы они вышли.

Номи и Бонд крадутся по периметру. Добираются до лестницы, поднимаются. Бонд смотрит вверх и видит три круглые металлические двери.

БОНД

Ты только посмотри на эти двери.

НОМИ

Это пусковая шахта.

БОНД

Да. Пошли.

Номи и Бонд направляются к лаборатории вдалеке. В её окнах яркий свет.

ИНТ. ЛАБОРАТОРИЯ ОБРУЧЕВА – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Лаборатория Валдо: огромный шкаф с пробирками, мониторами (на них информация о ДНК), система труб, похожая на нефтеперерабатывающую, и ряд окон, из которых видно ферму для бактерий.

Бонд и Номи входят в лабораторию с оружием наготове. Бонд даёт очередь в воздух.

БОНД

Всем быстро встать. В угол, живо!

Валдо застали врасплох.

ВАЛДО

Что? Как?

БОНД

Живо! Живо! Лечь на пол.

ВАЛДО

ТРЕВОГА!

Номи запрыгивает на стол и бьёт Обручева ногой с разворота. Тот падает на пол.

НОМИ

Полежи-ка.

Бонд расставляет взрывчатку по всей лаборатории.

ВАЛДО

Что вы делаете? Не надо взрывать лабораторию, пожалуйста. Это самоубийство. Бросьте, вы не уйдёте с этого острова живыми.

Номи устанавливает последний заряд и теперь смотрит в окно, на ядовитый пруд внизу.

НОМИ

Это ферма нано-ботов.

Бонд смотрит на чаны для варки ядов.

БОНД

А это фабрика.

Бонд входит в кабинет. Вдоль стены — стеллажи с рядами пробирок с ДНК. На экране — виртуальная карта с зацикленной анимацией. Это симуляция распространения вирусов.

БОНД (ПРДЛ.)
Здесь их производят в промышленных
масштабах. Номи, полюбуйтеь.

ВАЛДО
Мистер, вы уже не остановите
процесс. У нас БОЛЬШИЕ планы,
знаете ли... ОЧЕНЬ большие.

Номи подходит к Бонду, чтобы посмотреть на экран.

НОМИ
Что там?

БОНД
Это симуляция. Они целятся не в
отдельных людей.

НОМИ
Они хотят убить миллионы.

ВАЛДО
На этот раз наши планы не унесёшь в
чемоданчике, леди.

НОМИ
Этот тип реально меня бесит.

БОНД
Так заткни его.

Номи бьёт Обручева прикладом автомата.

Бонд идёт к окнам с видом на ферму для бактерий. Номи идёт за
ним --

БОНД (ПРДЛ.)
Нам нужно здесь всё уничтожить.

Затем, по всей комнате эхом раздаётся ГОЛОС САФИНА.

САФИН (З.К)
Не нужно прибегать к насилию.

ВАЛДО
(вопит)
Господин Сафин! У них взрывчатка...

Номи его затыкает.

НОМИ
Заткни пасть!

САФИН (З.К)

Мистер Бонд, у вас есть кое-что
моё, а у меня — кое-что ваше.
Приходите и мы обсудим ситуацию как
взрослые люди.

Из окна видно как ОХРАННИКИ спускаются по лестнице в
лабораторию. Бонд направляет пистолет на Валдо.

БОНД

Сафин. Где он?

Валдо показывает наверх.

Бонд передаёт Номи детонатор.

БОНД (ПРДЛ.)

Если я не вернусь, разнеси тут всё
к чертям.

НОМИ

(тихо, почти на ухо)
Нам для этого не хватит взрывчатки.

БОНД

(ещё тише)
Да, но они об этом не знают.

Бонд уходит.

ИНТ. ОСТРОВ САФИНА – КОМНАТА МАДЛЕН – ВРЕМЯ ТО ЖЕ

ОХРАННИК наливает чай в чашку Мадлен и уходит.

В чае плавают сушёные фиолетовые цветы (БЕЛАДОННА
ЕВРОПЕЙСКАЯ) из сада. Те, что делают вас сговорчивыми.

ПРИМО

Он сказал надо выпить. Для твоего
же блага.

МАДЛЕН

Ты ему веришь? Он заставил меня
убить твоего хозяина.
(затем)
Как думаешь, почему тебя не тронул?

ПРИМО

Я думаю, ты должна выпить чай.

МАДЛЕН

Я просто хочу, чтобы он вернул мне
дочь.

ПРИМО

Если будешь слушаться — увидишь её.
(затем)
Пей.

МАДЛЕН

Знаешь, что делает этот цветок?

Она показывает ему цветок, который плавает в чашке.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)

(лжёт)
Он ослепляет.

Она смотрит на его единственный глаз.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)

Достаточно всего одной капли. Ты
больше ничего не увидишь.

Теперь она смотрит на него внимательнее.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)

Остаться без глаза — трагедия. А
без обоих...?

Она смотрит на Примо. Он опасен? Примо хватается Мадлен за
волосы.

ПРИМО

Хватит игр.

МАДЛЕН

Это уже не игра.

Она выплёскивает чай из чашки ему в лицо.

Он на автомате отворачивается, падает на пол.

Мадлен бросается к нему, хватается у него с шеи ключ на шнурке,
срывает. Затем открывает ключом дверь, выбегает наружу и
запирает Примо внутри.

ИНТ. КОМНАТА ДЛЯ ИГР — ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд входит в комнату для игр по ступенькам подвальной
лестницы. Винтовка наготове. Впереди Сафин, удерживающий
Матильду.

САФИН

Добро пожаловать.

Позади САФИНА стоит вооружённый охранник. Ещё ДВОЕ ОХРАННИКОВ по бокам лестницы направляют оружие на Бонда.

САФИН (ПРДЛ.)
(указывает на оружие Бонда)
Оружие на пол.

Бонд опускает винтовку на пол. Показывает Сафину, что в руках ничего нет.

САФИН (ПРДЛ.)
И пистолет.

Бонд не решается. Сафин указывает на Матильду --

САФИН (ПРДЛ.)
Осторожно. Она лёгкая как пёрышко.

Сафин бросает подушку в воздух. Её разрывает град выстрелов из ВИНОВКИ С ГЛУШИТЕЛЕМ. Стреляет ОХРАННИК позади САФИНА.

БОНД
Ладно!

Матильда закрывает уши руками. Намёк понят. Бонд достаёт пистолет и бросает на пол.

САФИН
Прошу, сядь.

Бонд садится напротив Сафина.

БОНД
(обращается к Матильде)
Всё будет хорошо. Я тебе обещаю,
что всё будет хорошо.

Сафин откидывается назад. Оценивает свой расклад.

САФИН
Джеймс Бонд. Склонность к насилию.
Лицензия на убийство. Личные счёты
с Эрнстом Блофельдом. Влюблён в
Мадлен Суонн.
(пауза)
Я как будто смотрю на своё
отражение.

БОНД
Но выбор я сделал немного другой.

САФИН
Нет, мы просто выбрали разные пути
к одной цели.
(MORE)

САФИН (CONT'D)

Только ты когда-нибудь умрёшь, а
моё творение будет жить вечно. А
смысл жизни в том, чтобы оставить
что-то после себя. Разве не так?

Сафин улыбается Матильде.

САФИН (ПРДЛ.)

(улыбаясь)

Можно обойтись без грязи. Ты не
трогаешь моё дитя, а я не трогаю
твоеё. Что скажешь?

Пауза.

БОНД

Думаю, ты прав.

САФИН

(удивлённо)

Спасибо.

БОНД

Да, мы похожи.

Пауза. Сафин молчит.

БОНД (ПРДЛ.)

Мы оба знаем каково это, когда всё
отнимают. Даже не дав подраться.

(пауза)

Было бы не плохо хотя бы иметь
возможность, тебе не кажется? Хотя
бы один шанс. Но эта штука, которую
ты производишь, превращает всё
вокруг – весь мир, в поле битвы. Ни
у кого нет шансов.

Пауза.

САФИН

Факт который мало кто любит
признавать – большинство людей
хотят, чтобы за них решали. Мы
рассказываем сказки о борьбе за
свободу и независимость, но никто
этого не хочет. Мы хотим жить, как
нам говорят, а потом умереть
тихонечко. Людям нужно забвение, и
некоторые рождены, чтобы дать его
им. Например, я. Я невидимый бог,
текущий по их венам.

БОНД

История неблагоклонна к тем, кто мнит себя богом.

САФИН

А ты не такой? Мы оба устраняем людей, чтобы сделать мир чуть лучше. Только мои методы... деликатнее. Без лишних потерь. Я хочу, чтобы мир развивался. Ты же хочешь, чтобы он остался прежним. Признайся, ты больше не нужен.

Пауза.

БОНД

Нет. Я нужен, пока в мире есть такие люди как ты. И при всём моём уважении к масштабности твоего «деликатного» замысла, на самом деле ты стоишь в очень длинной очереди злых ничтожеств.

САФИН

Я не злой, я сентиментальный.
(теряет терпение)
Отключай взрывчатку, убирайся с острова и можешь взять этого маленького, милого ангела с собой.

Пауза.

БОНД

А Мадлен?

САФИН

Она останется.

БОНД

Нет, я не согласен.

САФИН

Ну, что ж, очень жаль. Она надеялась, что ты согласишься.
(затем)
Она знает, что только так может спасти дочь.

БОНД

Ты внушил ей эту мысль?

САФИН

Какая мать не пожертвует собой ради ребёнка?

БОНД
Твоя мать сделала также?

САФИН
Моя мать умирала, лёжа у моих ног.

Сафин хватает Матильду, будто собирается бросить её, как недавно бросал подушку --

БОНД
Стой, стой, стой!

Сафин колеблется --

БОНД (ПРДЛ.)
Я сделаю всё, что ты хочешь.

САФИН
Да, сделаешь.

Бонд опускается на колени и пытается быстро сообразить, что делать --

БОНД
Я извиняюсь. Прости меня.

САФИН
Выбор простой, мистер Бонд. Либо ты умираешь на глазах у дочери...
(пауза)
Либо твоя дочь умирает на глазах у тебя.

БОНД
Нет, нет, нет. Извини. Извини.

Бонд опускается ещё ниже. Лбом касается пола. Сафин наслаждается зрелищем.

САФИН
Посмотри на отца, Матильда.

Руки Сафина касаются плеч Матильды.

САФИН (ПРДЛ.)
Вот что значит власть.

БОНД
Прости меня. Мне очень, очень жаль.

Всего на одно мгновение, перед нами мелькает скрытый Вальтер РРК.

БАХ БАХ БАХ БАХ БАХ – сначала в ОХРАННИКА, что стоит позади Сафина. Затем – двое ОХРАННИКОВ, которые стояли за спиной Бонда.

Охранники падают, Бонд направляет пистолет на Сафина. Но Сафина уже нет. Он сбежал через люк в полу и забрал с собой Матильду.

Направив пистолет, Бонд подбегает к месту, где сидел Сафин, ровно в тот момент, когда закрываются двери-задвижки.

В комнату вбегает Мадлен.

МАДЛЕН
Джеймс! Где она?

Бонд замер, наставив пистолет на дверь. Поднимает голову.
ЧЁРТ.

Всё написано на его лице.

ИНТ. ЗАЩИТНЫЙ КОЛЬЦЕОБРАЗНЫЙ КОРИДОР – ВРЕМЯ ТО ЖЕ

Сафин бежит по коридору с Матильдой на руках. Она оглядывается по сторонам, ищет свою игрушку.

МАТИЛЬДА
(на Французском)
Мой зайчик.

Матильда кусает Сафина за руку. Сильно.

САФИН
Ай!

Сафин опускает Матильду на пол.

САФИН (ПРДЛ.)
Если тебе не нужно моё
покровительство, то ступай.

Матильда разворачивается и бежит назад по коридору. Сафин пожимает плечами и продолжает идти куда шёл, в противоположном от Матильды направлении. Он обращается к ОХРАННИКАМ.

САФИН (ПРДЛ.)
Пошли! К нам плывут
первые покупатели.

ЭКСТ. МОРЕ

Суда на горизонте приближаются к острову.

ИНТ. С-17А GLOBEMASTER/МИ-6 - В ЭТО ЖЕ ВРЕМЯ

Кью смотрит на карту.

КБЮ

(на связи с МИ-6)

Сэр, я обнаружил
подозрительную активность.

(смотрит на изображение с
камеры С-17)

К острову приближается несколько
скоростных судов. Без
опознавательных знаков. По прежнему
нет сигнала 007.

М, Таннер и Манипенни смотрят на экран.

М

Ну же, Бонд. Где вы чёрт возьми?

ИНТ. ФЕРМА ДЛЯ БАКТЕРИЙ

Номи уводит Валдо из лаборатории. Их преследует группа
охранников.

ВАЛДО

Ситуация безвыходная, леди.
Пожалуйста.

НОМИ

Бонд. Бонд, гостей больше, чем
свободных мест.

ВАЛДО

Пожалуйста, пожалуйста, просто
отпустите меня.

СТАТИЧНЫЙ КАДР. Номи окружили. Она готова активировать
детонатор, но не знает, что с Бондом...

ВАЛДО (ПРДЛ.)

Леди, послушайте. Сдавайтесь. У
меня есть разработка для вашего
народа. Для тех, кто родом из
Западной Африки. Может пригодиться.

Номи перестреливается с охранниками.

Номи стреляет в охранника, который стоит на краю бассейна. Он падает прямо в ядовитую жидкость. Мучительные крики, кислота разъедает его плоть.

ВАЛДО (ПРДЛ.)

Знаете, мне даже не нужна лаборатория, чтобы стереть всю вашу расу с лица земли.

НОМИ

Всё, время пришло.

ВАЛДО

Какое?

НОМИ

Время умирать.

Номи бьёт Валдо ногой в грудь. Тот падает с платформы в кислоту.

Номи продолжает перестрелку с охраной.

ИНТ. КОРИДОР В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ – ОСТРОВ САФИНА – ВРЕМЯ ТО ЖЕ

Бонд и Мадлен ищут Матильду.

БОНД

Они опустились на нижний уровень.
Должна быть лестница или...

Они что-то слышат, оборачиваются.

МАТИЛЬДА

(на Французском)

Я потеряла своего зайчика.

Матильда стоит в коридоре. Она не боится, в отличие от её родителей. Мадлен бросается к ней, обнимает. Бонд наблюдает за ними.

МАДЛЕН

(на Французском)

Я тебя везде искала! Где ты была?

МАТИЛЬДА

(на Французском)

Спряталась, как ты и сказала. Я люблю тебя.

МАДЛЕН

(на Французском)

И я тебя люблю.

БОНД

Надо идти.

Они уходят.

ИНТ. С-17A GLOBEMASTER – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Кью пытается восстановить сигнал с острова.

КЬЮ

Это, Кью. Вы меня слышите? Приём,
007. Это Кью.

На радаре он видит два неопознанных объекта. Они быстро приближаются. Внезапно С-17 начинает трястись от рёва реактивных двигателей. Два МИГа проносятся над самолётом Кью.

КЬЮ (ПРДЛ.)

Кажется, нас подрезали.

ИНТ. МИ-6 – КАБИНЕТ М – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Таннер говорит по телефону.

ТАННЕР

Я понимаю, и делаю всё, что могу.
Прошу подождать.

Таннер завершает разговор.

М напряжён. Не отрываясь смотрит в экран. К нему подходит Таннер.

ТАННЕР (ПРДЛ.)

Сэр, тут и флот, и японцы, и
русские дышат мне в затылок. Все
спрашивают, почему наш С-17 кружит
у границы.

Пауза. М качает головой, смотрит в экран и ждёт, когда Бонд снова появится на карте. Манипенни тоже смотрит в экран.

М

Ничего никому пока не говорите.

ИНТ. КОЛЬЦЕВОЙ КОРИДОР – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд, Мадлен и Матильда идут по коридору.

Внезапно к ним навстречу выходит Номи. Бонд опускает винтовку.

НОМИ
(обращается к Бонду)
Самое время.

БОНД
Номи... это Мадлен, Матильда. Они
моя...
(сам себе шепотом)
Семья.

Бонд связывается по радиc с Кью. Перекрёстный монтаж с С-17А.

БОНД (ПРДЛ.)
Кью, Кью ты меня слышишь?

КЬЮ
Да, Бонд.

БОНД
Посмотри, есть ли у нас поблизости
какие-нибудь военные корабли?

КЬЮ (З.К)
Есть, а что?

БОНД
Нужно немедленно нанести удар по
этому месту. Весь остров — это
большой завод по производству
«Геракла».

ИНТ. С-17А / МИ-6 / КОЛЬЦЕВОЙ КОРИДОР — ПРОДОЛЖЕНИЕ

Перспектива Кью. М и Таннер слушают происходящее.

ТАННЕР
(слушая Кью)
У нас ведь нет санкций на ракетный
удар?

М качает головой.

КЬЮ
Бонд, вы должны знать кое-что ещё.
К вам приближается несколько
неопознанных судов.

НОМИ
Они прибыли за «Гераклом». Как
далеко эти суда?

КЬЮ
В 20 минутах.

М

Кью. Подключите меня. 007?

БОНД

М?

М

Наша операция привлекает к себе
слишком много внимания. Мы пытаемся
всё уладить.

ЭКСТ. АНГАР ДЛЯ ПОДВОДНЫХ ЛОДОК – ОСТРОВ ЯДОВ

Мадлен передаёт Матильду Бонду, уже на надувной лодке. Номи
готовит мотор.

Бонд отдаёт Матильде свой свитер.

БОНД

В море будет очень холодно. Так
что лучше закутайся. Не
замёрзнешь.

Бонд поворачивается к Мадлен.

БОНД (ПРДЛ.)

Надо закончить дело. Ради нас.

МАДЛЕН

Я знаю.

Он целует её.

БОНД

Я всего на минуту.

Бонд поворачивается к Номи.

НОМИ

Я буду с ними.
(бросает детонатор)
Тебе может вот это пригодиться.

БОНД

Спасибо.

Номи заводит мотор.

Бонд смотрит, как они уплывают.

Матильда и Мадлен оглядываются, чтобы посмотреть на Бонда.

ИНТ. КОЛЬЦЕВОЙ КОРИДОР – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд использует мощное оружие, расстреливая охранников на обратном пути.

БОНД
Кью, рассказывай.

КБЮ (З.К)
Незванные гости придут через
пятнадцать минут.

Охранники открывают огонь, Бонд прячется в укрытие.
Перестрелка идет до самого конца сцены, пока он продвигается
вперед. Он убивает ОДНОГО ОХРАННИКА.

М (З.К)
Бонд. Это М. У нас тут очень
сложная дипломатическая ситуация.

БОНД
У нас нет выбора. Огонь по моему
сигналу.

М (З.К)
Если мы ударим, то Русские, Японцы
и даже Американцы потребуют
объяснений.

БОНД
А вы им не давайте.

М (З.К)
(принимая сложное решение)
Думайте рационально, Бонд. Я
пытаюсь спасти мир от большой
войны--

БОНД
Мэллори. Если мы этого не сделаем,
спасать будет нечего.
(пауза)
Огонь по моему сигналу.

Бонд убивает ещё ДВУХ ОХРАННИКОВ, с облегчением слышит их.

КБЮ (З.К)
007. Есть ещё проблема. В
помещении, где вы были -

БОНД
Да, знаю. Знаю. Надо открыть
защитные двери.

КБЮ (З.К)

Иначе наши ракеты не смогут их пробить.

БОНД

Да, знаю. Знаю.

КБЮ

Найдите аппаратную. Она должна быть в башне над защитными дверьми. После запуска, ракеты летят девять минут. Сможете успеть до подхода кораблей?

БОНД

Целый вагон времени.

Бонд добирается до конца коридора. Поднимается по лестнице.

ИНТ. ФЕРМА ДЛЯ БАКТЕРИЙ – КОРИДОР – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд, убивая охранников, идёт через ферму для бактерий напрямик к защитным дверям.

У лаборатории он видит ещё одну группу охранников. Бонд достаёт детонатор и активирует заряды. Лаборатория ВЗРЫВАЕТСЯ, охранники прячутся в укрытия. Бонд проходит в двери.

ИНТ. ЛЕСТНИЦА В АППАРАТНУЮ /С-17А – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд сражается с ОХРАННИКАМИ и поднимается по лестнице. Весь путь наверх ему придётся пробивать силой. По пути его ранят из пистолета, ударят ножом и оглушат гранатой.

Наверху Бонд сталкивается с Примо – последней преградой на его пути.

Бонд бросается на Примо и подставляет свои часы к его глазу. Активирует электромагнитный заряд. Голова Примо ВЗРЫВАЕТСЯ.

КБЮ (З.К)

Бонд. Бонд! Вы меня слышите?

БОНД

ДА... Кью. Слышу.

КБЮ (З.К)

Вы как после марафона.

БОНД
Я ту показал кое-кому твои часы.
Ему буквально башку взорвало.

КБЮ
Так. Ясно
(затем)
Вы уже нашли аппаратную?

Бонд подходит к двери. На ней кириллицей написано
«Аппаратная».

БОНД
Я уже начинаю забывать русский, но
кажется, что я рядом.

Бонд на лестничной площадке. Одна лестница ведёт в Сад Дзен,
а вторая в аппаратную. Бонд поднимает голову, затем входит в
аппаратную и наглухо запирает дверь засовом.

ИНТ. СТАРАЯ АППАРАТНАЯ – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд входит в старую аппаратную. Он ранен и измотан. Нужна
минута, чтобы собраться. Тяжело дыша, Бонд находит консоль.

БОНД
Так, Кью, я на месте.

КБЮ (З.К)
Я тут покопался...

БОНД
Кью, мне нужно немного...

КБЮ (З.К)
Да?

Бонд начинает нажимать на кнопки и дёргать рычаги.

КБЮ (З.К) (ПРДЛ.)
Бонд? Приём?

БОНД
...Энергии.

ПЕРЕКРЁСТНЫЙ МОНТАЖ С КБЮ НА БОРТУ С-17А

КБЮ
Энергии? Так. Вся инфраструктура
здесь — это памятник пятидесятым,
поэтому система управления старая и
заковыристая.
(MORE)

КБЮ (CONT'D)
Нажимать на переключатели нужно в строго определённом порядке.

Бонд нажимает кнопки на консоли.

КБЮ (ПРДЛ.)
Вы сейчас рядом с контрольной панелью. Где-то рядом должен быть рычаг управления противовесом. Слушайте меня внимательно, 007.

Бонд тянет рычаг. Вращается маховик. Шестерёнки оживают.

КБЮ (ПРДЛ.)
Сначала вам нужно сделать...

БОНД
Готово! Кажется.

ЭКСТ. САД ДЗЕН - ПРОДОЛЖЕНИЕ

Субъективная камера Бонда: защитные двери под прудом в саду медленно открываются. Вода и камни падают вниз, прямо на ферму.

Когда двери открываются, обновляется 3D-карта на экране Кбю.

ИНТ. СТАРАЯ АППАРАТНАЯ - ПРОДОЛЖЕНИЕ

БОНД
Вот так. Запускай ракеты.

КБЮ (З.К)
Сначала выберите оттуда.

БОНД
Кбю. Скажи М, чтобы сейчас же запускал ракеты.

ИНТ. С-17А GLOBEMASTER/МИ-6 - ПРОДОЛЖЕНИЕ

Кбю смотрит на экран.

КБЮ
Ладно. Ладно. Вас понял. М?
Бонд просит огня.

Таннер поворачивается к М.

АДМИРАЛ (З.К)
Эсминец Дракон на связи.

М
Адмирал?

АДМИРАЛ (З.К)
Сэр.

М
Говорит М.

АДМИРАЛ (З.К)
Какие будут указания?

М
Даю разрешение на запуск.

АДМИРАЛ (З.К)
Вас понял. Запускаю ракеты.

ЭКСТ. ФРЕГАТ – СЕВЕРНОЕ ЯПОНСКОЕ МОРЕ

Мощный шквал ракет раздается на палубе, вспышки света дугой устремляются в небо и исчезают за горизонтом.

КБЮ (З.К)
Пуск произведён. У вас девять минут.

ИНТ. ФЕРМА ДЛЯ БАКТЕРИЙ – ВРЕМЯ ТО ЖЕ

Защитные двери полностью открыты. Бонд движется к выходу через тоннели, разрушенная лаборатория остаётся позади.

Он замечает на полу игрушку Матильды. Засовывает её за пояс и снова бежит к выходу.

Внезапно раздаётся громкий шум и Бонд поднимает голову. Защитные двери снова закрываются.

БОНД
Нет... нет, нет, нет, нет, нет!

ЭКСТ. САД ДЗЕН – МГНОВЕНИЯ СПУСТЯ

Бонд бежит через Сад Дзен к лестнице, которая ведёт в диспетчерскую. Защитные двери закрылись. Пруд снова наполняет вода.

Внезапно кто-то стреляет очередью. В Бонда попадает несколько пуль. Он падает в пруд. Выходит Сафин.

Сафин заходит в воду с пистолетом наготове. Старается подойти как можно ближе, чтобы наверняка добить Бонда.

САФИН

Всё вокруг уничтожил. Как животное.

Бонд хватает Сафина за руку и бросает через бедро. Они борются. В этот момент Сафин чем-то незаметно царапает щёку Бонда. Мы слышим треск. Это Бонд ломает Сафину руку. Пистолет падает в воду.

Бонд без сил, лежит в воде. Сафин рядом. Оба омыты кровью друг друга.

На щеке Бонда — небольшие царапины. Из них сочится кровь. Бонд в ошеломлении смотрит на воду, словно раненый бык. Кровь Бонда и Сафина кружит в воде, смешивается.

САФИН (ПРДЛ.)

Теперь мы оба обречены жить
с разбитым сердцем.

(улыбается)

Герои трагедии собственного
сочинения.

(Бонд начинает понимать)

Наше прикосновение... это
проклятие... погладить щёку,
поцеловать — значит убить
немедленно.

(видит реакцию Бонда)

Да. Мадлен.

(затем)

Да. Матильду.

Сафин открывает окровавленную ладонь. В кожу впились осколки битого стекла. Осколки КРАСНОГО ФЛАКОНЧИКА.

САФИН (ПРДЛ.)

Ты заставил меня это сделать. Это
был твой выбор.

Бонд поднимается. Поднимает из воды пистолет Сафина и стреляет в него. САФИН МЁРТВ.

Бонд стоит. Отворачивается от трупа. Он на эмоциях. Мы задерживаемся на нем. Чувства кипят.

ИНТ. КОРИДОР ОКОЛО АППАРАТНОЙ КОМНАТЫ

Бонд поднимается по лестнице. Больше не с кем сражаться. Он остался один.

БОНД
Кью? Кью, ты на связи?

КЬЮ (З.К)
Бонд, вот вы где.

БОНД
Кью, они в безопасности?

КЬЮ (З.К)
Да, им ничто не угрожает. Бонд, вы выбрались с острова?

БОНД
Тут небольшая проблема с дверями. Скоро буду.

ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ МОНТАЖ С КЬЮ НА БОРТУ С-17А

КЬЮ (З.К)
Нет, Бонд. Ракеты уже запущены.
Немедленно выбирайтесь оттуда.

Бонд поднимается вверх по лестнице.

ИНТ. СТАРАЯ АППАРАТНАЯ КОМНАТА – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд тянет рычаг и снова открывает защитные двери.
Прихрамывая, отходит от панели управления.

БОНД
Кью, как мне теперь уничтожить это всё?

КЬЮ (З.К)
Если двери шахты открыты,
ракеты сделают своё дело.

БОНД
Нет, нет. Во мне эта дрянь. Как её убрать?

КЬЮ (З.К)
Вы же прекрасно понимаете, что никак. Это навсегда. До конца ваших дней. Поэтому мы взрываем остров. Чёрт подери, Джеймс. Убирайтесь оттуда. Вреда не будет, если вы не будете подходить к цели.

БОНД
Да, но в этом то всё и дело.

ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ МОНТАЖ С КЬЮ НА БОРТУ С-17А

КЬЮ
(начинает понимать)
О, господи. О, господи. Цель —
Мадлен.

БОНД
Всё нормально, Кью. Всё нормально.
Можешь подключить Мадлен?
Пожалуйста.

КЬЮ (З.К)
Да, конечно. Мог бы и сам
догадаться.

Бонд спускает лестницу и поднимается на крышу.

ЭКСТ. ДРУГОЙ ОСТРОВ НЕПОДАЛЁКУ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Мадлен и Матильда под присмотром Номи.

КЬЮ (З.К)
Номи, приём.

Номи настраивает своё устройство связи.

КЬЮ (З.К) (ПРДЛ.)
Можешь позвать Мадлен?

НОМИ
(повышает голос)
Мадлен.

Номи передаёт устройство Мадлен. Параллельный монтаж с
Бондом, который поднимается по лестнице.

МАДЛЕН
Джеймс?

БОНД
Мадлен.

МАДЛЕН
Я здесь. А ты где? Всё
сделал? Джеймс?

БОНД
Да, да. Он мёртв. Вы обе там?

МАДЛЕН
Да.

БОНД
Хорошо. Вы целы. Это хорошо.

МАДЛЕН
Ты выбрался?

БОНД
Нет.
(пауза)
Я не выберусь.

МАДЛЕН
Что?

БОНД
Нет.

МАДЛЕН
Но ты мне обещал.

БОНД
Мадлен.

МАДЛЕН
Уходи с этого острова. Я знаю, ты можешь. Всё теперь хорошо. Никто за нами не гонится.

ЭКСТ. КРЫША СТАРОЙ АППАРАТНОЙ – ПРОДОЛЖЕНИЕ

Бонд поднялся на крышу. Прекрасный вид на море и остров Мадлен вдалеке. Там находятся Мадлен и Матильда. ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ МОНТАЖ с Мадлен.

БОНД
Мадлен. Ты создала самое прекрасное чудо на Земле. Она совершенство, потому что рождена тобой.

МАДЛЕН
О господи! Капсула. Тебя отравили?

БОНД
Да.

МАДЛЕН
(зная, что выхода нет)
Должен быть выход. Нам просто нужно больше времени. Если бы у нас было время..

БОНД
У тебя есть всё время мира.

МАДЛЕН
Я люблю тебя.

БОНД
И я тебя люблю.

Мы видим как по небу летят ракеты.

Мадлен, Матильда и Номи наблюдают за ними. Каким-то странным образом, ракеты выглядят завораживающе.

МАДЛЕН
У неё твои глаза.

БОНД
Я знаю.

Бонд поднимает голову. Ракеты приближаются.

БОНД (ПРДЛ.)
Я знаю.

Длинные следы дыма в небе и десятки ярких точек. Они движутся к нему всё быстрее и быстрее.

Ракеты разбиваются на кластеры для максимального поражения. Бонд знает, что жить ему осталось несколько миллисекунд. Делает глубокий вдох, обретает внутренний покой перед тем как --

Мощная волна взрывов обрушивается на Бонда ослепительным, мерцающим облаком света.

Панорама острова. Он превращается в пепел.

ИНТ. С-17А GLOBEMASTER – В ПОЛЁТЕ – В ТО ЖЕ ВРЕМЯ

Кью скорбит.

ИНТ. МИ-6 – ВРЕМЯ ТО ЖЕ

М, Манипенни и Таннер молчат. Они смотрят на экран с медицинскими показаниями Бонда.

ЭКСТ. ДРУГОЙ ОСТРОВ НЕПОДАЛЁКУ

Мадлен смотрит как остров накрывает дым.

УХОД В БЕЛЫЙ ЦВЕТ:

ЭКСТ. ЗДАНИЕ МИ-6 - ДЕНЬ

Несколько дней спустя. Здание МИ-6 на фоне панорамы Лондона.

М (З.К.)
Грустно осознавать, что не знаешь
нужные слова, но я предполагал, что
мы соберёмся --

ИНТ. МИ-6 - КАБИНЕТ М - ДЕНЬ

На столе стоит одинокий стакан виски.

М (З.К.)
-- И вспомним.

М, Манипенни, Таннер, Номи, Кью - все сейчас в кабинете М. У
всех в руках по стакану виски.

М (ПРДЛ.)
И я подумал, что это прозвучит
уместно.

М зачитывает из книги.

М (ПРДЛ.)
Задача человека - жить, а не
существовать. Я не стану тратить
жизнь на то, чтобы её продлить.
Я использую отданные мне дни.

Все торжественно поднимают свои стаканы.

ВСЕ
За Джеймса.

Все пьют. Затем опускают стаканы. Прячут свои чувства.

М
Ладно. За работу.

Таннер чокается с одиноким стаканом виски на столе.

ЭКСТ. МАТЕРА - МЕСЯЦ СПУСТЯ

Лето. Мадлен едет по извилистой итальянской дороге за рулем
V8 Vantage. Матильда сидит рядом.

МАДЛЕН
Матильда.

МАТИЛЬДА
Quoi? (Что?)

МАДЛЕН
Я расскажу тебе историю.

Матильда смотрит на неё.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Об одном человеке.

Мадлен ведёт машину. Думает. Улыбается.

МАДЛЕН (ПРДЛ.)
Его звали Бонд. Джеймс Бонд.

Матильда улыбается.

Мы следуем за Vantage сверху. Автомобиль въезжает в горы.
Звуки окружающего мира стихают.

Играет песня Луи Армстронга «We have All The Time in the
World». Машина едет, идут титры.

Автомобиль заходит в тоннель. Камера следует за ним.

Тьма в тоннеле образует точку, которая медленно приближается,
погружая нас в темноту.

КОНЕЦ.